



Casa abierta al tiempo

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA**

**UNIDAD IZTAPALAPA**

**DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES**

**ANTROPOLOGÍA SOCIAL**

**¿Cómo se realiza la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés  
Totoltepec?**

Etnografía

que para acreditar las unidades de enseñanza aprendizaje de

Seminario de Investigación e Investigación de Campo

y obtener el título de

**LICENCIADA EN ANTROPOLOGÍA SOCIAL**

presenta

Amaro Quijano Maribel

**Comité de Investigación**

Director: Dr. Carlos Garma Navarro

Asesores: Mtro. Leonardo Tyrtania / Mtro. José de Jesús Vázquez

México, D.F. Julio, 2003.

Matrícula: 97321841

**Nombre:** Amaro Quijano Maribel

**Matricula:** 97321841

**¿Cómo se realiza la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec?**

La presente investigación se realizó en el pueblo de San Andrés Totoltepec, que pertenece a la Delegación Tlalpan.

Esta peregrinación se hace en el transcurso de la semana del día miércoles de ceniza. tiene una duración de ocho días (de domingo a domingo).

La peregrinación sale del pueblo de San Andrés Totoltepec pasando por varios lugares hasta llegar al Santuario del Señor de Chalma.

La organización de la peregrinación esta a cargo de los mayordomos (del Estandarte y del Nichito) cada mayordomía es de tres años. El mayordomo del Estandarte es el que cubre todos los gastos de la peregrinación.

## INDICE

Agradecimientos .....	( 2 )
Introducción .....	( 3 )
Marco Teórico .....	( 7 )
Planteamiento del problema .....	( 12 )
Hipótesis .....	( 14 )

### CAPITULO 1

1.1. Tlalpan en la actualidad .....	( 16 )
1.2.El pueblo de San Andrés Totoltepec	
1.3.La parroquia de San Andrés Apóstol	

### CAPITULO 2

2.1.Breve historia del Santuario del Señor de Chalma .....	( 34 )
2.2.¿Cómo se realiza la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec?	
2.3.Organización de la peregrinación	

### CAPITULO 3

3.1.El sistema de cargos en San Andrés Totoltepec .....	(79 )
3.2. Ver que personas pueden ocupar estos cargos de mayordomía	
3.3.Relaciones de parentesco en la mayordomía	
3.4.Compadrazgo entre mayordomos	
3.5. Las personas que participan en la peregrinación	

### CAPITULO 4

4.1. La peregrinación de Chalma vista por los católicos y los no católicos .....	( 99 )
4.2.Las creencias que tienen los peregrinos dentro de la peregrinación	
4.3. Vista la peregrinación de Chalma por los jóvenes y los viejos	
4.4. Mandas y juramentos entre los peregrinos de San Andrés	
4.5. Existe alguna relación entre el pueblo de San Andrés con los otros pueblos de tlalpan	

Conclusiones .....	( 108 )
Apéndice .....	( 111 )
Bibliografía .....	( 120 )

## AGRADECIMIENTOS

Tengo deuda con muchas personas. Espero recordar a la mayoría y si alguno falta mil disculpas.

En primer lugar le quiero agradecer a Dios que en todo momento o tengo presente. En segundo lugar a mi padre Armando y a mi madre Gloria que gracias a ellos he podido lograr mis ideales, ya que siempre han estado conmigo en las buenas y en las malas puesto que, me han brindado todo su apoyo. No tengo palabras para agradecerles tanta dicha. Solo les digo mil gracias por todo por que creo que me han dado más de lo que merezco. A mis hermanos Jorge Armando y José Luis que me han soportado por mucho tiempo.

Un agradecimiento muy especial a todos los pobladores de San Andrés Totoltepec que me brindaron su apoyo para poder elaborar esta investigación, en especial al señor Guadalupe Santillán, a su esposa Margarita y a sus hijos. Además al padre Efrén Castellanos (párroco de San Andrés) ya que fueron una pieza importante dentro de este trabajo.

Gracias a mi director de Tesis el Dr. Carlos Garma Navarro y a mis lectores Mtro. Leonardo Tyrtania y Mtro. José de Jesús Vázquez.

Muchas gracias a mi amiga Marisol (de la carrera de Antropología) por brindarme todo su apoyo en la terminación de la Tesis.

## INTRODUCCIÓN

Esta investigación gira en torno a ¿Cómo se realiza la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec?. Dicho pueblo se encuentra en la delegación de Tlalpan.

“El Santuario y el pueblo de Chalma se hayan enclavados en el municipio de Malinalco, al Sur del Estado de México, casi en el límite que los separa del Estado de Morelos, a unos 1,400 mts. Sobre el nivel del mar. Se localizan, por lo tanto, en la región centro-oriental de México, que comprende los Estados de Hidalgo, México, Morelos, Puebla y Tlaxcala, todos ellos fuertemente polarizados por el Distrito Federal”. (Giménez, 1978, p. 59).

En este apartado voy a dar un panorama general acerca de este trabajo. En el año 2000 se abrió el proyecto de investigación en Tlalpan, donde había tres puntos a investigar: a) centros comerciales vinculados con los tianguis b) cines y c) peregrinaciones. De los tres aspectos se me hizo más interesante el tema de las peregrinaciones, ya que centros comerciales, tianguis y cine no me llamaron la atención, además de que la mayoría de mis compañeros se inclinaron por centros comerciales y tianguis. Solo mi compañera Erika y yo nos interesamos en el tema de peregrinaciones.

Me interesó investigar el tema de peregrinaciones porque es algo tan fuerte que se da en México. Por lo mismo, es reconocido como un país de peregrinaje, ya que en México existen varios centros de peregrinaje que son visitados por miles de personas todo el año. Por ejemplo, la Basílica de la Virgen de Guadalupe (D.F.), San Juan de los Lagos (Jalisco), Cristo Rey del Cubilete (Guanajuato), Tepalcingo (Edo de Méx) y el Santuario del Señor de Chalma (Edo de Méx, santuario donde los pobladores de San Andrés año con año acuden a peregrinar). Las peregrinaciones se hacen por distintas causas, ya sea por cumplir alguna manda que prometieron, por tradición, por algún juramento o simplemente por estar bien con Dios, con la Virgen de Guadalupe u otros santos e imágenes. Todo esto es por la fe que

le tienen los peregrinos a éstas imágenes. Por lo mismo, es una religiosidad popular porque son distintas las causas por las que se peregrinan.

Para realizar esta investigación, en primer lugar había que irse a vivir a la comunidad (San Andrés Totoltepec), para que hubiera más confianza con las personas del pueblo y se pudiera obtener la información deseada. Aunque fue algo difícil encontrar un lugar donde vivir, puesto que las rentas estaban un poco altas y solo mi compañera Erika y yo íbamos a cubrir los gastos, en otras casas nos ponían muchas reglas, Por ejemplo, de tal hora a tal hora teníamos que estar en la casa, no se podía utilizar el teléfono, el baño era privado, etc. Hasta que encontramos una casa en la calle 5 de Mayo, y ahí fue nuestro refugio durante nuestros dos trabajos de campo (2001-2002).

Además acudí a la delegación de Tlalpan para ver si tenían información acerca de Tlalpan, y en específico del pueblo de San Andrés Totoltepec, pero lo único que encontré fue una monografía de Tlalpan, donde no venía nada del pueblo de San Andrés. Entonces opte por investigar en el pueblo quienes eran las personas que estaban a cargo de la peregrinación (mayordomos). Algunos de los pobladores de San Andrés, me dijeron quienes eran los mayordomos y en donde vivían. En la peregrinación hay dos mayordomos que son, el mayordomo del Nichito y el mayordomo del Estandarte.

Por suerte me toco que uno de los mayordomos era nieto del señor Gonzalo Gamboa (cronista del pueblo). La información que me proporciono el señor Gamboa me fue de mucha utilidad, ya que él sabe mucho acerca de Tlalpan y del pueblo de San Andrés, pues nació en el pueblo incluso, escribió un libro sobre San Andrés. También visite al otro mayordomo, pero no corrí con mucha suerte, ya que cuando iba a visitarlo para hacerle algunas entrevistas, siempre sus familiares me decían que estaba trabajando, solo me dio una entrevista. Entonces mejor opte por buscar información con otras personas del pueblo que habían sido mayordomos anteriormente, entre estas personas encontré al señor Guadalupe Santillán, quien fue mayordomo de la peregrinación.

Además acudí a la parroquia del pueblo, donde el padre Efrén Castellanos fue muy amable y me aclaró el papel que juega dentro de la peregrinación y la relación que lleva con los pobladores de San Andrés.

La mayor parte de la información recogida en San Andrés, fue gracias a las entrevistas que los pobladores me brindaron. Por lo tanto, esta recolección de datos fue mayor a lo que se esperaba. También hubo que acudir a varias bibliotecas públicas para obtener más información (libros), además de contar con mapas.

Después de investigar con varias personas del pueblo, además del mayordomo Francisco Gamboa Fuentes, y ver algunos videos de la peregrinación. Obtuve bastante información, aunque todavía no era suficiente. Entonces se acercaba la fecha en que se realizaba la peregrinación (febrero del 2002). Definitivamente tenía que acudir a la peregrinación para saber paso a paso como era todo el procedimiento y no faltara algún detalle. El método etnográfico (de observación participante) fue utilizado para describir la peregrinación.

A continuación daré un panorama general de lo que trata esta tesis. Esta investigación esta dividida en cuatro apartados (capítulos), donde **el primero trata sobre:** Tlalpan en la actualidad, el pueblo de San Andrés Totoltepec y la parroquia de San Andrés Apóstol.

**El segundo capítulo** corresponde a: una breve historia del Santuario del Señor de Chalma, ¿Cómo se realiza la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec? y la organización de la peregrinación.

**La peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec.** Esta peregrinación ya tiene bastante tiempo que se viene realizando, aunque ningún poblador de San Andrés me pudo dar la fecha exacta de cuando se comenzó a realizar esta peregrinación. Las personas que están a cargo de la peregrinación son los mayordomos (mayordomo del Nichito y mayordomo del Estandarte). La peregrinación se hace en el

transcurso de la semana del día Miércoles de ceniza, esta ocasión se realizó del 10 al 17 de febrero del 2002. Que lo explicaré paso a paso.

**El tercer capítulo** gira en torno a: el sistema de cargos en San Andrés Totoltepec, ver que personas pueden ocupar estos cargos de mayordomía, relaciones de parentesco dentro de la mayordomía, compadrazgo entre mayordomos y las personas que participan en la peregrinación.

**El cuarto capítulo** consiste en: la peregrinación de Chalma vista por los católicos y los no católicos, las creencias que tienen los peregrinos dentro de la peregrinación, vista la peregrinación de Chalma por los jóvenes y por los viejos, mandas y juramentos entre los peregrinos de San Andrés y si existe alguna relación entre el pueblo de San Andrés con los otros pueblos de Tlalpan.

Y finalmente llego a las conclusiones de esta investigación para el término de esta Tesis de Licenciatura en Antropología Social. Junto con esto el Apéndice donde se muestran las entrevistas realizadas a los peregrinos de San Andrés.

## MARCO TEÓRICO

El propósito de este apartado es en primer lugar, como es vista la peregrinación desde la corriente procesualista (Victor Turner, 1974). En segundo lugar es señalar los conceptos sobre peregrinación, religión, religión popular, ritual y sincretismo, ya que han sido importantes para el desarrollo de la investigación.

Este autor Turner tiene dos libros muy importantes que son: “El proceso ritual” y “La selva de los símbolos” donde analiza el proceso ritual, concretamente los ritos de paso y lo que denomina la fase liminal.

Ahora, Arnold van Gennep ha definido “Los ritos de paso como ritos que acompañan a cualquier tipo de cambio de lugar, de posición social, de estado o de edad...” (Turner, 1980 ).

En el libro “El proceso ritual” Turner abunda en relación al concepto del limen: los atributos de la liminalidad o de las personas liminales son necesariamente ambiguos, ya que esta condición y situaciones y posiciones en el espacio cultural. Los entes liminales pueden representarse como seres totalmente desposeídos no tienen status, propiedades, distintivos, vestimenta secular que indique el rango o rol, ni posición alguna dentro de algún sistema de parentesco, nada puede distinguirlos de los demás neófitos o iniciados.

Y es donde, en la fase liminal, en la que Turner inserta al fenómeno de peregrinación. La peregrinación es la travesía y la estancia en el lugar sagrado. “La persona deja su comunidad, viaja a cierta distancia hasta llegar a un sitio sacro, y después regresa a su pueblo, como un ser humano mejor, por lo menos así se espera”. (Garma, 1991 ). Según Turner (1974) la peregrinación se concibe como “Una organización social fundada en un sistema de creencias, polarizado entre estabilidad y viaje secular-sagrado, estructura social *communitas* normativo”

El concepto de liminalidad va ligado al concepto de *communitas*. La *communitas* para Turner, se desarrolla dentro de la liminalidad y ambos son elementos característicos que identifican al fenómeno del peregrinaje.

La *communitas* es de hecho un sentimiento individual o experiencia que es central en muchos aspectos de la vida social. En la *communitas* la unidad, la hermandad y la solidaridad se hacen reales. Pone el nivel de las cosas las palabras de la doctrina. La *communitas* es lo esencial en la peregrinación: si la peregrinación no elimina las diferencias estructurales, por lo menos la atenúa. La *communitas*, como una unidad, o incluso comunión, (es una sociedad) sin estructurar o rudimentariamente estructurada, y relativamente indiferenciada, de individuos iguales que se someten a la autoridad genérica de los ancianos que controlan el ritual (1974).

Turner identifica tres tipos de *communitas* dentro de las peregrinaciones: 1) la existencial o espontánea; se da a partir de la creencia de que el hombre es homogéneo y sin estructuras, es la que crea una identidad humana sin tomar en cuenta las diferencias; 2) la normativa, la que toma los sentimientos espontáneos y los organiza para cohesionar el grupo y mantenerlo; 3) la ideológica, aparece cuando se pueden tomar las utopías y sentimientos de una sociedad creyente para ejemplificar y sustentar una *communitas* existencial.

Finalmente para Turner hay una estrecha relación entre la peregrinación y ortodoxia religiosa. La *communitas* de la peregrinación es ayudado por los nexos generados por la estructura de los sistemas religiosos. Las peregrinaciones imparten a la ortodoxia religiosa una renovada vitalidad, en lugar de ir en contra de un sistema establecido en una posición de heterodoxia e improcidentes estilos de acción religiosa y simbólica además de que esto le permite sobrevivir a la peregrinación frente a la institución.

Ahora pasemos a los conceptos

### **Peregrinación**

“Algunas de las características centrales de las peregrinaciones son abordadas por los Turner como una forma cultural semejante a los ritos de paso descritos por Van Gennep (1960); en tanto que el peregrino deja su comunidad y viaja a cierta distancia hasta llegar a un sitio sagrado, para luego volver como un ser humano mejor, pero aclara, los cambios que sufre el peregrino son de tipo moral y espiritual y no en su status social. Esta diferencia entre peregrinación y rito de paso, junto con la libertad de participación en la primera, que contrasta con la obligatoriedad del segundo, hacen que los Turner enfatizen la parte intermedia de los ritos de paso para el análisis de las peregrinaciones.

Durante este periodo intermedio llamado *liminal*, el peregrino no es habitante de ninguno de los poblados o lugares por donde pasa. Es prácticamente un desconocido. Otra característica del fenómeno es que el peregrino no viaja nunca solo, y durante el viaje el grupo de peregrinos rompe con la estructura social existente y adopta la forma de una *comunitas*, es decir, desarrollan un vínculo que enfatiza la unión e igualdad entre los participantes.

Las peregrinaciones buscan llegar a un sitio sagrado, a un espacio hierofánico; centro o núcleo donde se hayan los símbolos sagrados más poderosos. Sin embargo a lo largo de la ruta se hayan diseminados otros símbolos sagrados a manera de pequeños centros, lo que llevan a los Turner a plantear el hecho que las peregrinaciones forman un campo, en el sentido de un espacio de interacción que incluye otros puntos de peregrinaje que los participantes visitan según sus preferencias o necesidades”. (Bravo, 1994, p. 43)

### **Religión**

El tema de la religión implica muchas cosas, Por ejemplo, los símbolos, ya que una cruz de madera puede representar los valores del cristianismo. Entonces el símbolo permite la expresión de normas y conceptos abstractos de tal manera que las personas pueden

comprenderlas y utilizarlas. Por lo mismo, es muy importante la participación en los actos rituales que siempre utilizan elementos simbólicos (Turner, 1980).

Para Geertz (1973) la religión es, “ 1) un sistema de símbolos que obra para 2) establecer vigorosos, penetrantes y duraderos estados anímicos y motivaciones en los hombres 3) formulando concepciones de un orden general de existencia y 4) revistiendo estas concepciones con una aureola de efectividad tal que 5) los estados anímicos y motivaciones parezcan de un realismo único”.(Geertz, 1973, p.89-90).

### **Religiosidad popular**

“Numerosos autores han señalado la existencia de una iglesia institucionalizada compuesta por una jerarquía y hierocrática y la clericia, quienes desempeñan puestos de autoridad dentro de las estructuras religiosas. Ellos deben decidir sobre las normas y las reglas más acordes para los adeptos y conformar los dogmas y creencias que deben seguir. La uniformidad en las normas no es enfatizada, y el sentido de la religión se da alrededor de la búsqueda de fines válidos para la vida cotidiana y no hacia la existencia sobrenatural después de la muerte”. (Garma, 1989).

### **Ritual**

Las creencias y los rituales son de gran importancia para los creyentes de un credo mayoritario en una sociedad. Según Gluckman (1980) el ritual es resaltado en pequeños grupos colectivos donde existe una interacción entre los autores o integrantes. En cambio para Rodrigo Díaz (1995) los rituales, no son un mero reflejo de las creencias: están dotados de sus propias reglas de operación y de representación. Una consecuencia de esta afirmación es que la realización de cualquier ritual tiende inevitablemente a fortalecer las creencias que los sustentan, pero además resulta una instancia de evaluación social de los actores específicos que participan en él. Los rituales, en fin, constituyen un mecanismo destacado de reproducción social e intelectual de una forma de vida, la primitiva, alimentada por el error.

## **Sincretismo**

El sincretismo es una de las vías por las cuales un grupo social puede apropiarse de elementos ajenos a él y volverlos propios. Como ha señalado Bonfil (1987), este puede ser un medio importante para mantener un control cultural y mantener la autonomía en una civilización dominada. Así, cuando una religión es impuesta, el grupo puede aun escoger aquellos elementos que pueden ser mejor readaptados a la cultura que posee. Se mantiene de esta manera como un sujeto activo y no pasivo.

## PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El área de estudio para esta investigación es en el pueblo de San Andrés Totoltepec por ser reconocido en la Delegación de Tlalpan por su peregrinación a Chalma, que año con año realizan los pobladores del mismo. Además de tener una larga trayectoria de que se viene realizando dicha peregrinación. Un factor de esta peregrinación, es que existen mayordomías. La mayordomía en San Andrés consiste en hacerse cargo de las imágenes “Estandarte y Nichito”, peregrinos y gastos económicos que implique la peregrinación. Otra característica, es que tiene una duración de ocho días ( de domingo a domingo) desde que sale de San Andrés hasta llegar a Chalma y regresa a su lugar de origen.

En San Andrés Totoltepec el sistema de cargos está constituido por solo dos jerarquías que se ejercen en ciclos anuales que son: los fiscales y los mayordomos de la fiesta patronal y los mayordomos de la peregrinación de Chalma.

El cargo de fiscal es voluntario, se puede permanecer en el cargo el tiempo que se desee, siempre y cuando se haya cumplido con las obligaciones el año anterior y el pueblo lo reconozca. Los fiscales son los que están al cuidado de la iglesia, la limpian, la arreglan para la fiesta patronal.

El cargo de mayordomo de la fiesta patronal es voluntario, se puede permanecer en el cargo el tiempo que se desee. Los mayordomos son los que se encargan de los preparativos de la fiesta patronal, en ocasiones ellos cubren los gastos de la fiesta y otras veces los ayudan los mismos pobladores de San Andrés.

El cargo de mayordomo de la peregrinación al igual que el de los anteriores es voluntario, pero con la diferencia de que no se puede permanecer en el cargo el tiempo que se desee, ya que en este cargo solo son tres años de mayordomía. Hay dos mayordomos que son: el mayordomo del Estandarte y el mayordomo del Nichito, el mayordomo del Estandarte es el que cubre todos los gastos para la realización de dicha peregrinación.

Dentro de este sistema de cargos hubo un cambio, el cual fue:

#### 1.- Cambio de la estructura del cargo del fiscal

Hace como diez años la Dra. Maria Ana Portal (1997) comenta que en la comunidad de San Andrés no vio mujeres ni jóvenes ocupando el cargo de fiscal. En cambio durante mis dos trabajos de campo (2001- 2002) pude observar que los fiscales de la iglesia eran de ambos sexos, solteros y casados de edades muy distintas, Por ejemplo, había mujeres y hombres fiscales entre 25 y 30 años, además personas adultas entre 50 y 60 años que han ocupado el cargo durante 4 y 5 años seguidos.

#### 2.- Cambio de la estructura de la mayordomía de la peregrinación

Hace como 20 años los mismos pobladores de San Andrés eran los que decidían que persona podía ocupar el cargo de mayordomo en la peregrinación, Por ejemplo, se proponían varias personas para el cargo y se le preguntaba a la gente del pueblo si se le daba el cargo o no, entonces el pueblo era el que decidía quien era mayordomo, aunque a nadie se le negó el cargo. Ahora, con el paso del tiempo esto ya no funciona así, ya que ahora la persona que quiera ser mayordomo puede ser cualquiera del pueblo, siempre y cuando sea católico y pueda cubrir todos los gastos que implique la peregrinación. Entonces ya no es el pueblo el que decide quien es el mayordomo.

Los objetivos de la presente investigación es describir paso a paso la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec, así como también ver los cambios que hubo en el sistema de cargos, tanto de los fiscales como de los mayordomos de la peregrinación. Además demostrar, si en realidad todos los peregrinos tienen el mismo motivo para realizar el recorrido y llegar al Santuario de Chalma.

## **HIPÓTESIS**

A lo largo de la investigación me formulé las siguientes preguntas: ¿Qué es lo que motiva a los pobladores de San Andrés a peregrinar? ¿Cuál es la razón de que entre mayordomos exista un compadrazgo de ritual? ¿Que origino el cambio entre jerarquías de fiscales y mayordomos?

Estas preguntas han sido alcanzadas teóricamente por la corriente procesualista de Turner, al observar a la peregrinación de Chalma dentro de una estructura de mayordomía y compadrazgo.

Por lo que estás diferentes cuestiones me llevaron al desarrollo y descripción del presente trabajo siguiendo las interrogantes antes mencionadas. Por lo que al final de la misma investigación llegaré a las conclusiones de cada una de las preguntas.

# CAPITULO I

## TLALPAN EN LA ACTUALIDAD

## **I. TLALPAN EN LA ACTUALIDAD**

Este capítulo se divide en tres partes, donde primero haré una descripción general de la delegación Tlalpan (información tomada de la monografía de Tlalpan, ver mapa I en la pág. 20), después haré una descripción del pueblo de San Andrés Totoltepec, el cual es muy importante para mi trabajo ya que toda la información se basa en este pueblo de dicha delegación y por último haré una descripción del nacimiento de la parroquia de San Andrés Apóstol.

La delegación de Tlalpan se localiza al sur del Distrito Federal a 19 Km. del Zócalo o Catedral Metropolitana; colinda al Norte con Alvaro Obregón y Coyoacán, al Oriente con Xochimilco y Milpa Alta, al Sur con el estado de Morelos y al Poniente con el estado de México y la Magdalena Contreras.

Además esta delegación es considerada como una de las más grandes de las 16 delegaciones que componen el Distrito Federal, ya que ocupa el quinto lugar en superficie urbana, con sus 30, 449 hectáreas, que representan el 20. 7% del total de la superficie del D.F. asimismo tiene una participación de zona dedicada a conservación ecológica de 30. 3% de la capital, con el 83.5% de su territorio.

En cuanto a la población porcentual, Tlalpan ocupa el quinto lugar, con el 6.24% de la población total del D.F. tomando en cuenta que en el conteo de población y vivienda de 1995, Tlalpan tenía 552, 516 habitantes y la extensión de la misma era de 30, 449 hectáreas y la densidad de población fue de 18 habitantes por hectárea.

Dicha delegación está dividida en cinco zonas de diferentes niveles socioeconómicos: Zona I: Tlalpan Centro; Zona II: Coapa; Zona III; Miguel Hidalgo; Zona IV: Ajusco medio; Zona V: Pueblos (ver mapa II en la pág. 21).

### **Zona I: Tlalpan Centro**

En esta zona se establecieron los primeros asentamientos y fueron creciendo nuevas zonas hasta conformar lo que hoy es un área totalmente urbanizada y se considera el centro de la delegación.

La zona I está compuesta por 61 unidades territoriales entre colonias, fraccionamientos y barrios. Según el grado de desarrollo urbano, reflejo del nivel de ingreso de las familias, el tipo de vivienda y el nivel de satisfactores urbanos con que cuentan, en esta área centro, existen alrededor de un 50% de colonias populares, 24% de un nivel medio y un 26% de tipo residencial.

En los últimos años, la zona centro a tenido un transformación y reordenamiento urbano significativo, producto de las inversiones de inmobiliarias que se han realizado en el corredor comercial establecido en la parte lateral de periférico, desde la avenida Insurgentes Sur hasta la Unidad Pemex.

### **Zona II: Coapa**

Esta zona comprende alrededor del 50% de la población de la demarcación tlalpense (la población total son 580, 776 habitantes) con una alta densidad de fraccionamientos verticales y unidades habitacionales. Prácticamente está poblada en su totalidad, con predominio socioeconómico medio alto, siete colonias con nivel bajo y nueve unidades habitacionales con nivel medio. El alto grado de urbanización de servicios es considerado alto.

La urbanización empezó a acelerarse en 1968 con la construcción de la unidad habitacional Narciso Mendoza, ya que junto a ésta se fueron generando nuevos asentamientos humanos. La fabrica de textiles de Acabados de México, S.A. que dio nombre a la colonia AMSA, había sido establecida en esa zona unos años antes.

En la zona de Coapa se establecieron numerosos comercios que se extienden sobre la avenida Miramontes, desde la Calzada del Hueso y Calzada de las Bombas hasta Acoxa principalmente, lo cual representa en buena medida una fuente de generación de empleos para los tlalpenses.

### **Zona III: Miguel Hidalgo**

Esta zona se ubica al Norponiente de la delegación, limitando con la zona I, específicamente con el parque de diversiones Reino Aventura (actualmente Six Flags) y con bosques del Pedregal; al Oriente con el Parque Nacional Fuentes Brotantes y hacia el Sur con las colonias del Ajusco medio y cierra el perímetro colindando con la delegación Magdalena Contreras.

La zona tiene 17 unidades territoriales consolidadas, cuatro barrios denominados la Fama, la Lonja, Cuevitas de Curamaguey y Calvario o Camisetas, rodeados por áreas que forman parte de la colonia Miguel Hidalgo. Las 13 restantes son colonias que se establecieron sobre los antiguos ejidos de Padierna, San Nicolás y Tlalpan.

El progreso de estas colonias se fue dando gracias a los programas que el gobierno capitalino ha puesto en marcha y la participación conjunta de sus habitantes, ya que en esta zona los principales problemas eran la falta de servicios básicos como el agua potable, pavimentación, electrificación, entre otros. En términos generales, la acción pública por vía de la delegación y la acción positiva de la comunidad, ha permitido avances en esa zona.

### **Zona IV: Ajusco Medio**

Esta zona ubicada en la parte Suroeste de la delegación, está integrada por 28 colonias populares. Es una zona relativamente nueva, poblada a partir de los años setentas sobre tierras originalmente dedicadas al cultivo y extensas áreas cubiertas de piedra volcánica.

El Ajusco Medio se consolida como el lugar de miles de familias que inmigraron a la ciudad de México, buscando salir de la crisis económica que se presentaba en sus lugares de origen.

En cuanto a la infraestructura urbana cabe señalar que hasta hace poco tiempo constituyó como uno de los principales problemas, por lo que las autoridades delegacionales se han apoyado en problemas sociales para restar el grado de rezago que prevalecía en esas comunidades. Indudablemente tiene un gran mérito, la acción

sociopolítica de la comunidad pues en el Ajusco Medio se han consolidado organizaciones de colonos que han sido un mecanismo y conducto para luchar por su bienestar.

La economía de esta zona se ha visto beneficiada con la apertura y consolidación de comercios y empresas de alto nivel sobre Periférico y la carretera Picacho-Ajusco ya que se han creado fuentes de empleos temporales y permanentes en beneficio de familias que habitan en el Ajusco Medio.

### **Zona V: Pueblos**

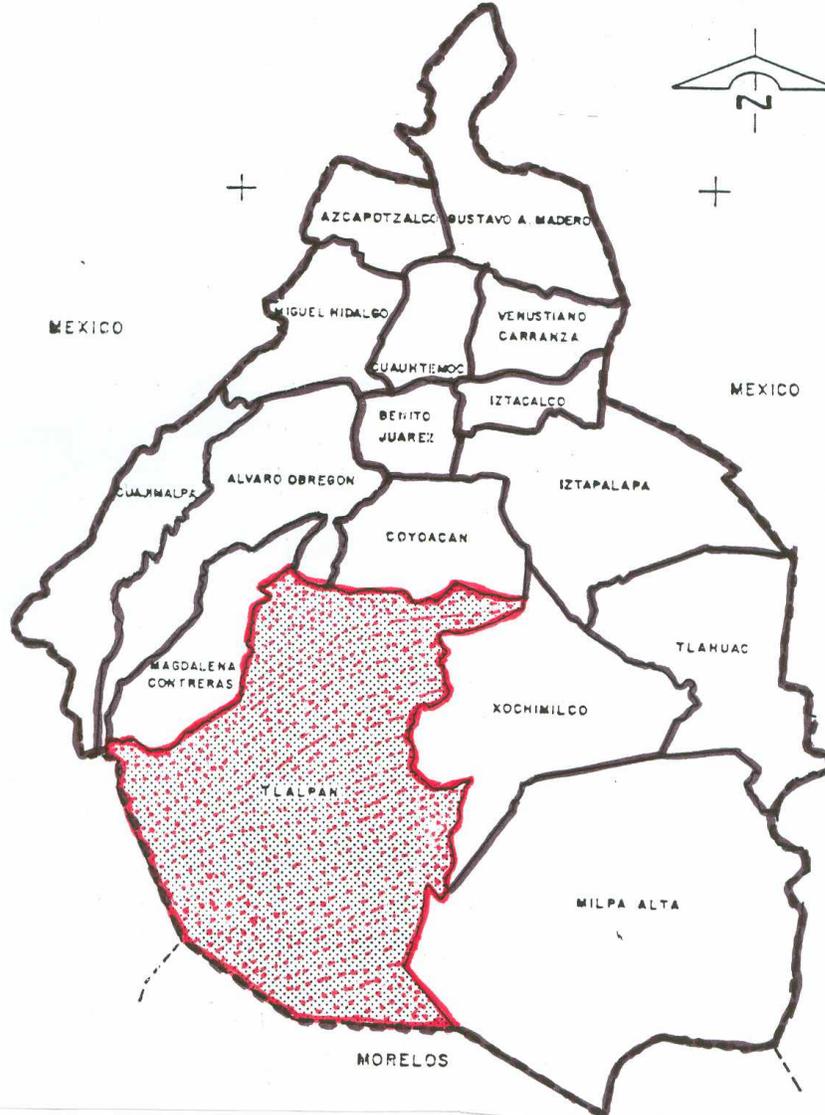
Al Sur de la delegación y del propio Distrito Federal, hay zonas donde aun se mantienen características rurales en los asentamientos humanos y actividades económicas que éstas desarrollan. Las condiciones geográficas propician la producción agropecuaria, ya que son áreas altas, a las faldas de la Sierra del Ajusco con clima semifrío-subhúmedo y con lluvias abundantes.

La zona V se conforma por 8 pueblos: San Andrés Totoltepec, San Pedro Mártir, Magdalena Petlacalco, San Miguel Topilejo, San Miguel Xicalco, Santo Tomás Ajusco, Parres y Tlalmille, y el propósito de las autoridades delegacionales ha sido apoyar las necesidades de la infraestructura básica, tanto en servicios comunitarios como en el aspecto económico, por lo que se han reforzado los servicios de abasto de la población a través de la construcción de lecherías, tiendas, CPAC, y cocinas populares. Así mismo, se ha creado el Subcomité de Desarrollo Rural a fin de dar un respaldo a la producción y comercialización de los productos del campo y las actividades pecuarias.

En gran parte del desarrollo logrado por los pueblos de Tlalpan es fruto de su actividad auto gestora. Si bien su condición económica no les ha permitido resolver carencias, la delegación ha fortalecido la potencialidad social, apoyándolos con recursos que se ha traducido en obras para el bien común. La población participa en programas y atención para la salud, organizan eventos deportivos, actividades artísticas y culturales con el objeto de mejorar el bienestar social, motivar a la juventud y preservar sus tradiciones y costumbres.

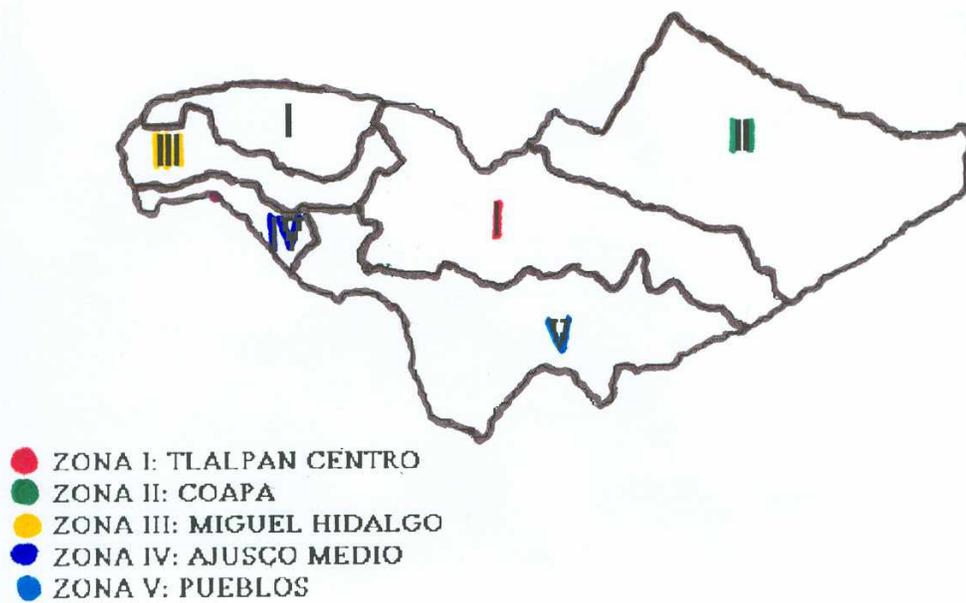
PLANO DE UBICACIÓN DE LA DELEGACIÓN TLALPAN DENTRO DEL  
DISTRITO FEDERAL

MAPA I



Fuente: Tlalpan: monografía. Gobierno de la Ciudad de México.

DELEGACIÓN TLALPAN  
MAPA II



Fuente: Tlalpan: monografía. Gobierno de la Ciudad de México. Fuente: Tlalpan: monografía. Gobierno de la Ciudad de México.

### **San Andrés Totoltepec**

El pueblo de San Andrés Totoltepec forma parte de la delegación de Tlalpan desde 1928, cuando la Ley orgánica del Distrito Federal se suprimieron los municipios y se crearon doce delegaciones, entre las que figuraban Tlalpan con sus límites actuales (Sánchez, 1990, p. 50), (ver mapa III en la pág. 27).

Hace 4 siglos los conquistadores españoles llegaron a este lugar para organizar a los nativos y fundar un pueblo que llamaron “San Andrés Totoltepec”, San Andrés en honor al santo Apóstol y Totoltepec, palabra del idioma náhuatl, que significa cerro de las aves silvestres.

Los primeros pobladores de San Andrés, fueron los Tepanecas tribu descendiente del imperio de Tezozómoc, gran monarca de Azcapotzalco; se establecieron al pie del cerrillo denominado “Totoltepec”, que ahora llamamos “EL CERRITO”. Cuando llegaron los conquistadores españoles destruyeron dioses, templos, palacios, pero en breve tiempo tuvieron que edificar capillas y parroquias; tuvieron que organizar villas y pueblos, imponiendo nuevas creencias y ritos religiosos; nuevo idioma, nuevas costumbres, nuevos hábitos, en resumen impusieron una nueva cultura. Los pueblos que fundaron y organizaron los conquistadores fueron nombrados con palabras de origen español y con palabras de origen náhuatl, las primeras como nombre y las segundas como apellido; así tenemos Santo Tomás Ajusco, San Miguel Xicalco, San Mateo Xalpa, San Pablo Oxtotepec, San Antonio Tecomitl, Magdalena Petlascalco, San Miguel Topilejo, San Andrés Totoltepec, etc. Nombres generalmente de Santos y Apóstoles de la religión cristiana (Gamboa, 1995).

Ubicado en el kilómetro 21.8 de la carretera federal México- Cuernavaca, San Andrés forma parte de los llamados “ocho pueblos” de Tlalpan. Actualmente sus límites son: al Norte San Pedro Mártir y los ejidos de Tlalpan, al Sur la Magdalena Petlascalco y San Miguel Xicalco, al Oriente el pueblo de Santiago Tepalcatlapan y la autopista México-Cuernavaca, y al Poniente la ex hacienda de Eslava. Abarca una superficie aproximada de 2470 hectáreas. De éstas 1400 son de pequeña propiedad, 470 de uso ejidal, 399 de propiedad comunal, 200 pertenecen al fondo legal y cinco son de la colonia Héroes de 1910. (Sánchez, 1990).

### **Fundación del pueblo de San Andrés Totoltepec**

El documento histórico de la fundación del pueblo de San Andrés Totoltepec, se encuentra en el testimonio de la dotación de tierras del año de 1609, custodiado en el Archivo General de la Nación. Antes de la llegada de los españoles, San Andrés Totoltepec era considerado como barrio y no como pueblo, pero con el paso del tiempo San Andrés se empieza a evangelizar y el 8 de Septiembre de 1560 es cuando San Andrés Totoltepec se funda como pueblo y deja de ser un barrio (entrevista con Gonzalo Gamboa, cronista del pueblo).

### **San Andrés en 1940**

Antes el pueblo de San Andrés se dedicaba a la agricultura ya que la mayoría de los pobladores eran campesinos y unos cuantos se dedicaban a la albañilería. Sembraban maíz, frijol, haba, también tenían sembradíos de flores como rosas, claveles, flor de muerto, por eso todo San Andrés se veía muy bonito, puesto que estaba lleno de sembradíos, incluso, algunos pobladores tenían árboles frutales de manzana, durazno, higo, en sus casas. Además contaban con ganado (vacas, caballos, gallinas, guajolotes, entre otros) que eran para venderlos y para su propia alimentación (entrevista, poblador de San Andrés, 2001).

Las casas estaban construidas de puro adobe (ladrillos de tierra), las personas se vestían muy humildes, usaban huaraches o andaban descalzas, algunos hablaban en náhuatl. Además el pueblo no contaba con ningún servicio, Por ejemplo, no había luz, las personas alumbraban sus casas con lámparas de alcohol, no había agua y los pobladores tenían que acarrearla del calvario, las calles no estaban pavimentadas, no había comercios ni transporte, era una población de 1000 habitantes, por eso el pueblo sufría mucho porque no había ningún servicio (plática con la señora Lina Velásquez, mayordoma de la peregrinación hace 54 años).

### **San Andrés en la actualidad**

Con el paso del tiempo la mayoría de los pobladores tuvieron que vender sus tierras y solo algunos se quedaron con ellas, por lo mismo en San Andrés ya no hay tanto sembradío como antes. Ahora la mayoría de los pobladores se dedican a la albañilería y otros con el pago de sus tierras decidieron invertirlo en algo de provecho para poder

mantenerse, Por ejemplo, algunos decidieron comprar algún microbús o taxi para trabajarlo, otros optaron por poner un negocio que les garantizara un ingreso permanente (plática con poblador de San Andrés, 2001).

Además el pueblo ya cuenta con los servicios necesarios para poder vivir cómodamente, la mayoría de las calles ya están pavimentadas, ya hay teléfono, ya no tienen que acarrear el agua, ya hay luz y mucho transporte, las casas ya no son de adobe (solo una casa he visto de adobe) por eso los pobladores de San Andrés ya no sufren tanto como antes.

Se puede decir que San Andrés esta dividido en 2 partes, porque esta la parte del cerro y la parte de abajo como dicen los pobladores.

En la parte del cerro vive el Dr. Gonzalo Gamboa (cronista del pueblo) en esta parte de cerro esta la calle Camino Real al Ajusco donde se encuentra ubicada la secundaria del pueblo, esta calle no cuenta con pavimentación.

Mas adelante esta la Av. Transmetropolitana, que es una de las zonas poco agradable y pobre de la parte del cerro, pues no cuenta con banquetas ni pavimentación, además las casas se ven muy mal construidas, solo son de un piso, además las familias que viven aquí se ve que son de bajos recursos.

También está la calle Erasmo Rodea, que es todo lo contrario a la Av. Transmetropolitana, ya que la mayoría de las casas están bien construidas, son de varios pisos, todas muy bien pintadas, cuenta con pavimentación, las personas que viven aquí se ven de dinero. Además esta la terminal de los camiones que vienen de Izazaga a San Andrés.

Además esta la Av. Cipreses, lugar donde se encuentra ubicada la Casa Tlalpan, está es la mejor zona del cerro, ya que las personas que viven aquí son de dinero, porque sus casas están bien construidas, tienen buenos carros, las personas andan bien vestidas, incluso

pensé que esta zona no pertenecía al pueblo de San Andrés, porque no tiene nada que ver esta parte con las demás partes del pueblo, se puede decir que es zona residencial.

Aunque la parte del cerro esta conformado por varias calles y avenidas, solo menciono éstas, ya que son las más transitadas, pero no por eso son de menos importancia las demás calles.

Por otro lado, en la parte de abajo como dicen las personas que viven en la parte de arriba (cerro), se encuentra el centro del pueblo donde las calles principales son, 5 de Mayo, Reforma, Morelos, 16 de Septiembre y Juárez. En la calle Morelos esquina con Reforma se encuentra ubicada la Parroquia de San Andrés Apóstol, también se encuentra la lechería (Liconsá), en la calle 16 de Septiembre se encuentra ubicado el mercado y el Templo Evangélico Presbiteriano Bethel, en la calle 5 de Mayo se encuentra ubicada la escuela primaria, en la calle Reforma se encuentra ubicada la Subdelegación Auxiliar de San Andrés, la Biblioteca pública Prof. Paulino Tlamatzin Velásquez y el jardín de niños “Cuauhtemoc”. Además en esta calle hay muchos negocios, desde tiendas, farmacias, marisquerías, carnicerías, vinaterías, tiendas de ropa, vídeo clubs, etc. Se puede decir que de todo se encuentra aquí, y en la calle Juárez se encuentra ubicado el auditorio del pueblo, donde se realizan eventos de todo tipo (XV años, bodas, comuniones, bautismos, etc.).

En el centro del pueblo lo que más abunda son las tortillerías y molinos para moler maíz, puesto que a los pobladores de San Andrés cuando es la fiesta del pueblo o tienen alguna comida, les gusta mandar moler los ingredientes para el mole o el maíz para las tortillas y los tamales, por lo cual hay muchos molinos. Además el día jueves es el tianguis de San Andrés, (se pone en la calle 16 de Septiembre) la mayoría de los pobladores aprovechan para comprar su mandado de toda la semana, pues dicen que sale más caro comprar en el mercado que en el tianguis, también les gusta desayunar en los puestos de comida que hay en el tianguis (plática con pobladora de San Andrés, 2001).

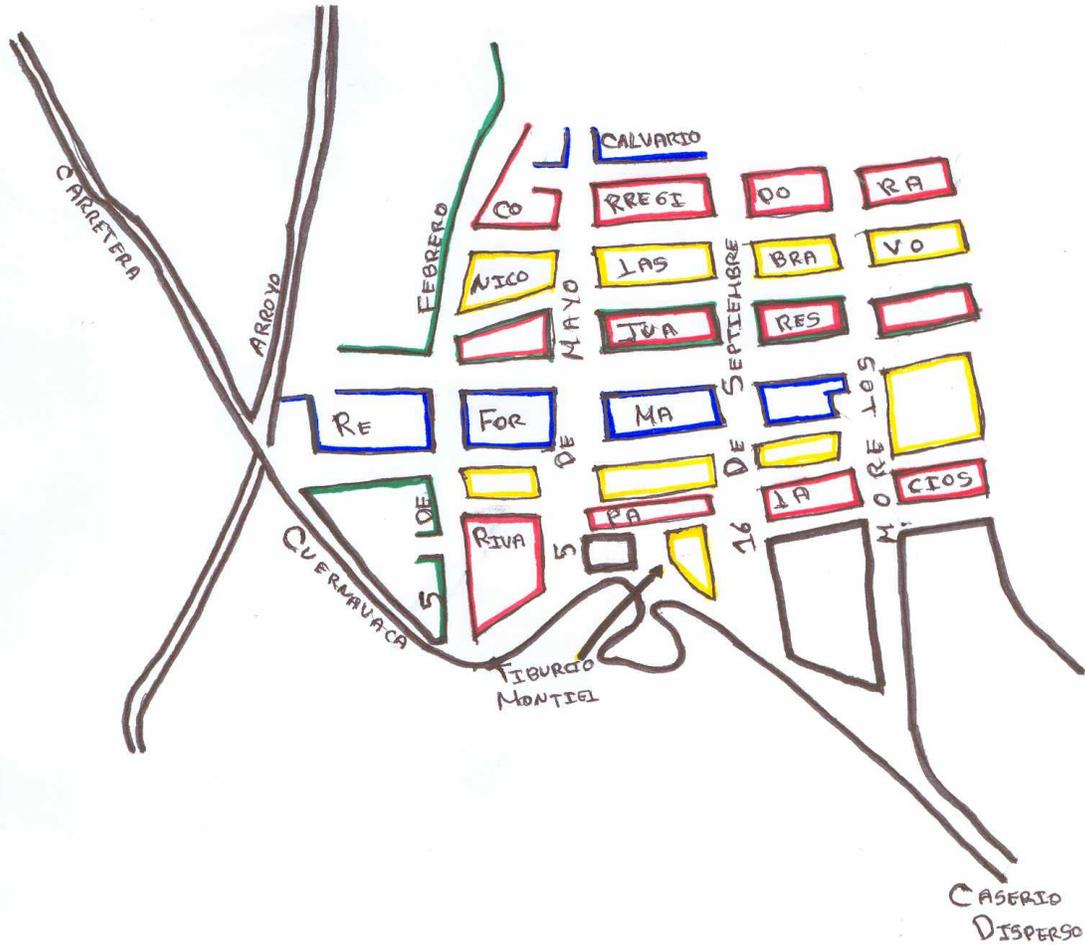
El pueblo de San Andrés Totoltepec tiene 3 festividades muy importantes que son: la peregrinación que año con año hacen al Santuario del Señor de Chalma en el mes de

Febrero o Marzo, dependiendo en que fecha caiga el día Miércoles de ceniza, la fiesta de Corpus Christi en el mes de Mayo o Junio, dependiendo en que fecha caiga, y por último la celebración de la fiesta patronal que es el día 30 de Noviembre.

En San Andrés la mayoría de los pobladores son católicos y solo algunas familias son de otras religiones.

Lo que me gusta de San Andrés es que sigue conservando le esencia de ser un pueblo, a diferencia del pueblo de San Pedro Mártir, ya que San Andrés tiene toda la fachada de pueblo y San Pedro parece una colonia más del Distrito Federal. Además la mayoría de la gente de San Andrés es muy amable y nada desconfiada.

SAN ANDRÉS TOTOLTEPEC (TLALPAN)  
MAPA III



Fuente: Secretaría de Industria y Comercio DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICA Departamento de Censos, Oficina de Cartografía.

### **Nacimiento de la Parroquia de San Andrés Apóstol**

“A 500 años de haber llegado Cristóbal Colón al continente Americano la Capilla de San Andrés Apóstol se erigió en Parroquia. El domingo 20 de Septiembre de 1992, es una fecha histórica para el pueblo de San Andrés Totoltepec por su significado religioso: tener un sacerdote para los actos litúrgicos; este acontecimiento fue motivo de reunión de más de 30 comunidades católicas de todos los pueblos, barrios y colonias de la Delegación de Tlalpan y otras comunidades invitadas de la provincia.

Ese día, desde muy temprano se iniciaron los actos religiosos con la excelente organización que presidió el padre Jesús Ramos Muñoz, párroco de San Pedro Mártir, Tlalpan, D.F.

“El principal acto religioso se inició con las palabras del párroco Jesús Ramos Muñoz quien dijo: “Queridos hermanos, sean bienvenidos todos ustedes a esta concelebración eucarística, en la que será erigida como Parroquia la iglesia de San Andrés Apóstol, del pueblo de San Andrés Totoltepec, se ha nombrado su nuevo párroco, que hoy tomará posesión de ella, es un acontecimiento verdaderamente histórico para el pueblo, para sus colonias y para la iglesia de esta zona. San Andrés Totoltepec fue fundado el 8 de Septiembre de 1560, y después de más de cuatro siglos su Capilla se erige en Parroquia”. (Gamboa, 1995).

La Parroquia de San Andrés apóstol se encuentra ubicada en la calle de Morelos esquina con Reforma. Pertenece a la zona pastoral de Xochimilco, los sacerdotes de la iglesia Católica mantienen una posición de tolerancia a la religiosidad popular, que es característica de esta zona del Distrito Federal.

El padre Efrén Castellanos, antes de venirse al pueblo de San Andrés Totoltepec para hacerse cargo de la Parroquia de San Andrés Apóstol, estuvo siete años y medio tratando de defender la Capilla de San Francisco Tlaltenco, ya que la querían convertir en biblioteca, pero su esfuerzo fue en vano ya que a fin de cuentas la Capilla se convirtió en la misma.

El padre Efrén tiene tres años y siete meses viviendo en San Andrés Totoltepec dirigiendo la Parroquia de San Andrés Apóstol, pero cuando llegó a San Andrés muchos de los pobladores no lo querían, puesto que él les hacía ver las cosas de lo que estaba bien y lo que estaba mal, además les daba consejos, pero las personas no lo tomaban por ese lado, sino todo lo contrario ya que lo tomaban como regaño y por eso al principio a la gente no le era muy de su agrado, pero con los que de plano no se lleva bien son con las personas que no son católicas (evangélicos, protestantes, mormones) ya que el padre Efrén se encarga de decirles a todas las personas católicas que no dejen de asistir a misa todos los domingos.

Con el paso del tiempo logro su objetivo, puesto que cada vez la gente asistía más a misa.

Además le insistió mucho a la comunidad católica para que se sacarán las imágenes a peregrinar por las calles del pueblo (Nichito y Estandarte) y que no solo las fueran a visitar a la iglesia, ya que a las personas del pueblo les daba miedo sacar las imágenes de la iglesia, por aquello de que una vez hubo alguien que se quiso robar la imagen de San Andrés, pero “gracias a Dios” logro convencer a los pobladores y ahora las imágenes ya pueden andar peregrinando por las calles. Incluso, las personas las pueden tener en sus casas y hacerles rosarios (esto lo explicaré más detalladamente en los cargos de mayordomía).

Aunque antes cuando el padre Jesús (párroco de San Pedro) estaba también a cargo de la Parroquia de San Andrés, él ya había intentado sacar las imágenes de la iglesia, pero no se siguió haciendo, hasta que llegó el padre Efrén. “Cuentan en San Andrés que hace tres años se hizo una fiesta porque habían restaurado la imagen del patrón: “la gente se quedo admirada porque no creían que el padre Chucho sacara del templo al atrio la imagen del santo. Le tenían temor o respeto a la imagen...” (Portal, 1997, p. 135-136).

Gracias a todo lo que el padre Efrén a hecho, las personas del pueblo ahora ya lo buscan para pedirle algún consejo cuando tienen problemas del tipo que sea, pues saben que él los va a ayudar en lo que pueda y así se ha ido ganando el respeto y cariño de las personas del pueblo de San Andrés Totoltepec.

El padre Efrén ha ido dos veces a la peregrinación de Chalma, la primera vez fue en el año 1998 y la segunda vez fue en el Año 2000, aunque él no tiene que ver nada en la peregrinación, y el único papel que juega es el ir alentando a los peregrinos para que no se les haga tan pesado el camino.

Cuando llegan a Chalma, el pide officiar la misa para recibir todas las peregrinaciones que vienen de distintos lados; pero en especial la peregrinación de San Andrés, por que para ellos es una gran satisfacción que su párroco les de la bienvenida en Chalma.

Un padre puede estar de 3 a 6 años en una comunidad a cargo de la iglesia, aunque a veces pueden ser 9 años seguidos, dependiendo de los problemas que tenga la comunidad, no esta en sus manos cuanto tiempo quiera permanecer en la comunidad como padre, así se sienta a gusto o no, ya que las ordenes las da sus superiores (el obispo Rogelio Esquivel Medina) (plática con el padre Efrén Castellanos).

## PARROQUIA DE SAN ANDRÉS APÓSTOL

( FOTO 1 VISTA DESDE AFUERA, FOTO 2 VISTA POR DENTRO)



## LA IMAGEN DE SAN ANDRÉS APÓSTOL

(FOTO 3)



# CAPITULO II

## SANTUARIO DE CHALMA

## II. SANTUARIO DE CHALMA

El interés que orienta este capítulo es, en primer lugar hacer una breve historia del Santuario del Señor de Chalma, en segundo lugar describir la peregrinación de Chalma del pueblo de San Andrés Totoltepec, donde se realizaron 25 entrevistas a los peregrinos, donde fueron 16 preguntas que permitieron cubrir una serie de áreas relativas a:

- los datos generales de los entrevistados
- información acerca de su visita al Santuario
- si creen en los milagros
- información acerca del Señor de Chalma.

De los entrevistados fueron 10 mujeres y 15 hombres, donde 15 entrevistados tenían entre 17 años y 39 años, y los otros 10 entrevistados tenían entre 40 años y 70 años. Y por último describiré la organización de dicha peregrinación. (ver apéndice en la pág. 113-121).

Uno de los autores más importantes que existe en México es sin duda el de Chalma, ya que es un centro de peregrinaje y por lo mismo todo el año es visitado por personas que vienen a pedir algún favor, a pagar una manda que prometieron o simplemente vienen a visitarlo. Aunque la mayoría de las veces Chalma es visitado por la cuestión “milagrosa” porque mucha gente le tiene “fe” al señor de Chalma, incluso hay gente que viene de otros países a visitarlo para pedirle algún milagro.

“El Santuario y el pueblo de Chalma se hayan enclavados en el municipio de Malinalco, al Sur del Estado de México, casi en el límite que los separa del Estado de Morelos, a unos 1,400 mts. Sobre el nivel del mar. Se localizan, por lo tanto, en la región centro-oriental de México, que comprende los Estados de Hidalgo, México, Morelos, Puebla y Tlaxcala, todos ellos fuertemente polarizados por el Distrito Federal”. (Giménez, 1978, p. 59).

Se puede decir que Chalma todo el año esta de fiesta, por que siempre hay gente que viene a visitarlo; pero hay fechas en especial donde Chalma tiene más gente que de costumbre,

por que vienen peregrinaciones de distintos lugares de la República Mexicana, esto es en Febrero, en Marzo, en Semana Santa y en Diciembre, estos meses es cuando Chalma se llena de gente por todos lados, no se puede ni caminar por las calles, el río esta lleno de personas (niños, jóvenes y adultos) los comercios están llenos y el Santuario ni se diga, puesto que en éstas fechas es muy difícil el poder entrar a visitar al señor de Chalma, y si logras entrar tiene que ser rápido, ya que hay mucha gente que quiere entrar al Santuario.

### **Aparición milagrosa del Señor de Chalma**

Hay muchas versiones acerca de cuando y donde fue la primera aparición de la imagen milagrosa, Por ejemplo, de las 25 entrevistas que realice, solo unos cuantos peregrinos sabían más o menos la historia de la aparición. Incluso, hay varios autores que manejan distintas versiones sobre la aparición.

“En la sacristía del Santuario de Chalma, que data de la segunda mitad del siglo XVIII, hay una serie de lienzos que representan la historia gráfica del milagro de la aparición. En dos de estos lienzos se haya consignada la versión oficial del milagro, que ha desempeñado el papel de “mito etiológico” en relación con los orígenes y la fundación de este centro ceremonial” (Giménez, 1978, p. 72). Se dice que la imagen original del señor de Chalma se destruyo por completo en un incendio que hubo más o menos en el siglo XVIII y gracias a este incendio con las cenizas que quedaron se formo la nueva imagen que actualmente se dice que es la original.

Además, se dice que la primera aparición de la imagen milagrosa, fue en una cueva donde se alumbraba con puro ocote. Por lo mismo, la cueva está toda humeada al igual que la imagen del Señor de Chalma, dicen algunos pobladores de San Andrés, “por eso el Señor de Chalma, por tanto humo, él no estaba así”. La cueva podía ser visitada por todas las personas que quisieran ver la imagen del Señor de Chalma. “Esta imagen realmente notable por su realismo permaneció expuesta en la misma cueva de la aparición por espacio de 143 años, entre la humedad de las filtraciones de lluvia y el hollín de las candelas de los peregrinos, hasta que en 1683 se le bajó a una iglesia de modestas dimensiones, construida allí por iniciativa de Fray Diedo de Velásquez. Vicario Provincial interino, por entonces de

la orden. Esa iglesia fue, en realidad, el primer Santuario de Chalma”. (Giménez, 1978, p. 74).

Con el paso del tiempo la cueva ya no estaba igualmente cuidada y limpia, como las personas se metían a la cueva para visitar al Señor de Chalma, había veces que la misma gente tiraba basura y la imagen era tocada por todos, por eso mejor se le hizo una pequeña capilla para su propio cuidado, y ahora, solo se puede observar la cueva y la imagen desde la reja que tiene como puerta. Incluso, la reja esta cerrada con candado. Esta cueva esta situada en la parte posterior de las hospederías, a ellas se llega por un larga escalera de piedra. Además la capilla esta dedicada a San Miguel Arcángel.

### **El Señor de Chalma**

“El señor es verdaderamente impresionante; su vista sacude bruscamente el ánimo. Se ostenta ya sin vida, caído el cuerpo pesadamente sobre la cruz, completamente vencido; flexionada las piernas, abiertas las rodillas en flor hasta adivinarse los huesos; la cabeza hundida en el pecho, escondida la cara en él, toda ella tumefacta; la nariz afilada, los ojos cerrados, los párpados inflamados, la boca oculta por la espesa barba; la lividez se extiende por todo el cuerpo; la sangre resbala en gruesos hilos por la cara, brazos y piernas, y mana abundantemente del costado, sangre coagulada, reseca; la rigidez se advierte particularmente en los músculos de los brazos y de las piernas y en los dedos de ambas extremidades. ¡ Un auténtico, un verdadero cadáver, herido, maltrecho y sangrante que sobrecoge el alma de espanto, y despierta la más tierna compasión y el más acendrado amor”. (P.F.R. Jorge Ayala, Rector del Santuario por más de 20 años).

### **El Santuario del Señor de Chalma**

El Santuario no es muy grande, lo digo por el hecho de que año con año viene mucha gente a visitarlo, y la gente no cabe, pero lo que en realidad importa es la fe que le tienen al Señor de Chalma. Además cuenta con un patio grande.

“El Santuario actual, de estilo Neoclásico, tiene planta de cruz latina y consta de una sola nave. Su portada principal da hacia el Sur. La nave mide 49 mts. de largo hasta el

testero del altar mayor, y 12.50 mts. de ancho. Del piso a las bóvedas hay una altura de 22 mts.; el atrio mide 39.90 mts. de largo por 25.20 mts. de ancho”. (Giménez, 1978, p. 75).

En el terreno que ocupa el Santuario, también esta el convento que actualmente alberga a una pequeña comunidad constituida por religiosos y novicios, tiene su propia planta generadora de electricidad y una pequeña flota de vehículos para los diferentes servicios de la comunidad. Además están las hospederías en donde se pueden albergar miles de personas.

### **Transformaciones de Chalma**

Chalma antes no era igual que ahora, Por ejemplo, el Dr. Gamboa (cronista de San Andrés) dice “Chalma antes estaba muy sucio, pues no había baños públicos y todos los que veníamos a Chalma teníamos que hacer del baño al aire libre. Además había basura por todos lados, Chalma no tenía ningún servicio, agua, luz, drenaje, pavimentación, teléfono.

Por otro lado, mis papas me cuentan que cuando eran jóvenes les gustaba mucho venir a Chalmita, y que podían acampar donde ahora es la terminal de autobús, también me cuentan que antes no había tantos hoteles y casas de huéspedes para que se hospedaran las personas. El agua del río estaba limpia, en cambio ahora es todo lo contrario, pues todo mundo se baña en el río, las personas que tienen sus negocios de comida lavan sus trastes en el río, en sí Chalma cambio mucho tanto para bien como para mal. (anécdota personal )

“El pueblo comenzó a despertar de su letargo muy recientemente. A partir de 1940 el comercio comenzó a establecerse ahí de modo formal y los vecinos comenzaron a formular diversa demandas a las autoridades correspondientes. De este modo lograron la instalación de algunos servicios públicos indispensables y la apertura de la carretera la Marquesa-Chalma, que comunica al pueblo con el D.F.”. (Giménez, 1978, p. 76).

Ahora, Chalma ya cuenta con algunos de los servicios más necesarios, agua, luz, drenaje, teléfono público, aunque todavía le falta mucho por crecer a Chalma , ya no se sufre mucho como antes.

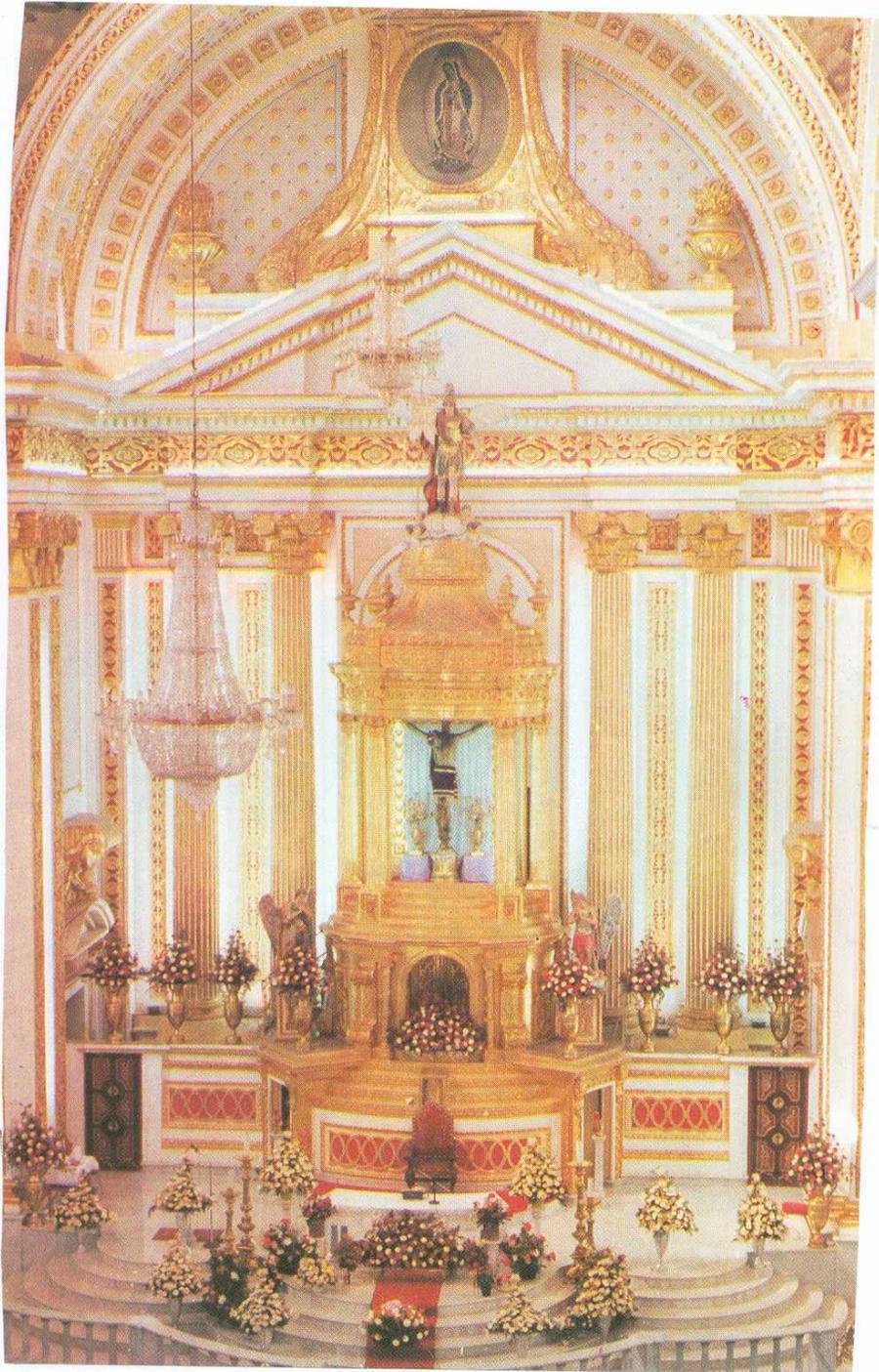
“En la actualidad, Chalma esta poblada por 12.000 habitantes; la mayoría de la gente se dedica a las actividades mercantiles y solo unos cuantos todavía realizan labores agrícolas”. (R. Shadow y M.R. Shadow, 2000, p. 57).

**PRIMERA APARICIÓN DE LA IMAGEN DEL SEÑOR DE CHALMA, EN LA  
CUEVA**

(FOTOS 4 Y 5)

## IMAGEN DEL SEÑOR DE CHALMA

(FOTO 6)



## **LA PEREGRINACIÓN DE CHALMA EN EL PUEBLO DE SAN ANDRÉS TOTOLTEPEC**

Las peregrinaciones se vinculan con lo sagrado, con lo religioso. Además cada peregrinación tiene su propia forma de peregrinar, ya que no todas las peregrinaciones son iguales, porque cada quien lo hace a su manera, tiene su propia marca.

“Las peregrinaciones –como viaje a un lugar sagrado es un acto de devoción religiosa- han sido reconocidas unánimemente como un elemento central de la religiosidad popular”. (Portal, 1994, p. 141).

La peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Tototltepec, ya tiene bastante tiempo realizándose, algunas personas de San Andrés comentan que desde el año de 1930 se hace dicha peregrinación, pero no era tan reconocida como ahora, Por ejemplo, don Lupe (mayordomo de la peregrinación en 1962) dice, “Mi abuelita me contaba que ella se acuerda que desde antes se hacía esta peregrinación pero era más sencilla que ahora”.

Hace como 40 años hubo un momento de tensión entre los pobladores de San Andrés, porque nadie quería asumir el cargo de mayordomía, ya que era una responsabilidad muy grande estar a cargo de la peregrinación, puesto que implicaba muchas cosas, por eso era una situación preocupante.

Hubo tres familias que se empeñaron en rescatar esta tradición de la peregrinación, ellos estaban dispuestos a permanecer en el cargo los años que fueran necesarios, hasta que alguien más quisiera asumir el cargo de mayordomo y siguiera la peregrinación de Chalma.

Esta situación duro como tres años y fue entonces, que la gente se empezó a entusiasmar por que veían que las tres familias no se desanimaban y hacían todo lo posible por que no se perdiera esta tradición del pueblo.

Después varias personas del pueblo les dijeron a éstas tres familias que querían ser mayordomos de la peregrinación, con el paso del tiempo todas las personas querían ser

mayordomo, fue así que no se perdió esta tradición del pueblo (plática con don Lupe, uno de los rescatadores de la peregrinación).

Cuando una persona va por primera vez a la peregrinación, ya sea del pueblo o de fuera se tiene que encargar con alguna persona de confianza que vaya a ir a la peregrinación; esto puede ser con alguno de los dos mayordomos o con alguien más del pueblo para que se haga cargo de ella durante la peregrinación, con esto me refiero a que vaya pendiente de la persona durante todo el camino, por si tiene hambre, sed o si ya se canso, etc. Esto se hace para que la persona se sienta a gusto de ir a la peregrinación. Además de que no le pase nada durante el trayecto, ya que no sabe como se realiza la peregrinación y cuales son los pasos a seguir.

En mi caso el mayordomo Rodolfo Resendíz Zamora, no quiso hacerse cargo de mí, no se el motivo por el cual no quiso. Me dijo que mejor buscara a alguien más del pueblo para que me fuera con ella, tuve que andar buscando quien se hiciera cargo de mí, entonces el señor Guadalupe Santillán (mayordomo en 1962) muy amablemente se hizo cargo de mí durante toda la peregrinación.

La peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec, esta a cargo de los mayordomos, en donde llevan dos imágenes muy importantes que son: el Estandarte (es un pedazo de manta donde de un lado viene la imagen de San Andrés Apóstol, y del otro lado viene la imagen del señor de Chalma y dice **San Andrés Totoltepec, D.F. Febrero de 1574**) y la imagen del Nichito (es la imagen del señor de Chalma pero viene dentro de una caja hecha de madera y vidrio).

Estas imágenes las van cargando los mayordomos en el camino, hay un mayordomo para cada imagen, aunque no necesariamente las tienen que cargar ellos, ya que todos los peregrinos pueden ayudar a los mayordomos a cargar las imágenes para que ellos descansen ( esto de las imágenes los explicaré más adelante en los cargos de mayordomía).

Los peregrinos en general pueden llevar sus propias imágenes, puede ser el mismo Señor de Chalma, la Virgen de Guadalupe, u otras imágenes.

Esta peregrinación se hace en el transcurso de la semana del día Miércoles de ceniza, en donde este año del 2002 comenzó el día 10 de Febrero y termino el día 17 de Febrero.

El día domingo (10 de Febrero) en la casa del mayordomo del Estandarte se hace una junta ( esta vez la junta comenzó a las nueve de la noche) a está junta tienen que asistir las personas que van a ir a la peregrinación (eran como 30 personas las que asistieron).

La junta se hace para que el mayordomo se ponga de acuerdo con los peregrinos a que hora y en que lugar se van a ver para salir rumbo a Chalma. También les da cuentas de cuanto fue la limosna que se junto en todo el año y que es lo que se va hacer con esa limosna. Además les dice lo que él como mayordomo quiere hacer dentro de su mayordomía junto con el mayordomo del Nichito si es que lo quiere apoyar, Por ejemplo, los peregrinos compraron un terreno en Chalma para tener en donde quedarse cuando sea la peregrinación.

Esta ocasión el mayordomo les dijo que quería bardear el terreno y hacer unos cuartos y que así poco a poco se fuera construyendo.

Acabo la junta y enseguida se les hizo un rosario a las imágenes (Estandarte y Nichito), esto fue acabando como a las once de la noche, después las personas se fueron para sus casas a preparar las cosas que se iban a llevar a la peregrinación y a dormir un rato, porque a las cuatro de la mañana iba a ser la salida rumbo a Chalma.

### **Camino a Chalma**

Ahora entremos de lleno al recorrido que hace la peregrinación que sale del pueblo de San Andrés Tototltepec hacía el Santuario del Señor de Chalma. (ver mapa IV ver pág 78).

## **Paradas que hace la peregrinación antes de llegar a Ocuilan**

### **Primera fase**

Para el día lunes (11 de Febrero) como a las cuatro de la mañana, salimos rumbo a Chalma, donde no se veía nada, en primer lugar porque estaba oscuro y en segundo lugar porque había mucha neblina, solo nos alumbraba la luz de las lámparas.

Además estaba haciendo mucho frío, pero como las personas ya están acostumbradas y saben como es esto llevaban chamarras gruesas, gorros, guantes, bufandas, o sea que iban bien tapados, en cambio yo, era la menos tapada pues no llevaba ni guantes, ni gorro solo una chamarra, no me quedo más remedio que aguantarme el frío y seguir caminando.

Después de caminar como dos horas llegamos al pueblo de **La Magdalena Petlascalco**, en este lugar la mayoría de los peregrinos descansamos como 20 minutos, otros se siguieron de frente, pues dicen que si descansan se les hace más pesado el camino.

Volvemos a retomar el camino y pasamos por los pueblos de **San Miguel Ajusco** y **Santo Tomás Ajusco**, luego sigue un lugar llamado **Cansacaballos**, que es lo más pesado de todo el camino (su mismo nombre lo dice), ya que es pura subida y el camino esta lleno de piedras, por eso hay que subir con cuidado por que esta peligroso, en este lugar descansamos como 20 minutos.

La mayoría de los peregrinos no me conocían, no sabían quien era, solo me ubicaban las personas con las que tuve contacto durante mi primer trabajo de campo y las personas que asistieron a la junta, por eso me veían como una extraña, como una intrusa, esto me hacía sentir muy incómoda pero lo tenía que hacer a un lado y seguir en el camino para demostrarles todo lo contrario y que no me vieran como algo extraño.

Seguimos con el camino y llegamos a un lugar llamado **Las Cruces** o **Saucero**, aunque es más reconocido como las Cruces. En este lugar la mayoría de los peregrinos comienzan su camino hacía Chalma, pues dicen que de San Andrés a las Cruces es lo más

pesado de todo el camino, por eso les piden a sus familiares que no van a ir a la peregrinación que por favor los vayan a dejar en carro hasta las Cruces (plática con varios pobladores de San Andrés, 2002).

Retomamos el camino y pasamos por un lugar llamado **Llano de Vidrio**, le llaman así porque antes oían clarito los peregrinos que pisaban pedacitos de vidrio, por eso el nombre. (plática con don Lupe, mayordomo en 1962).

Después pasamos por un lugar llamado **El Estillero**, donde anteriormente estaba **la fábrica de papel Peña Pobre**. Seguimos caminando y pasamos por un lugar llamado **El Quepil** (lugar donde nos vamos a quedar a dormir cuando vengamos de regreso).

Seguimos con la caminata y llegamos a una larga subida llamada **Agua de Lobo**, este es uno de los lugares que más miedo me dio, porque don Lupe me platicó que en este lugar antes había muchos lobos y otro tipo de animales, pero que no me preocupara por que ya no había lobos, le dije, es en serio o me lo dijo para que me tranquilice, él respondió es en serio no tengas miedo y sigamos caminando.

Como a las 11:30 de la mañana llegamos a uno de los lugares más bonitos de todo el camino que se llama **Agua de Cadena**, se llama así porque son unos pedazos de troncos de madera que están puestos en forma de cadena, donde brota el agua, este es uno de los lugares preferidos de los peregrinos, por que les gusta tomar mucho de esta agua, incluso hay peregrinos que tiran el agua que traen de sus casas y llenan sus garrafones o cantimploras con esta agua, porque dicen que esta agua sabe más rica que cualquier otra, sinceramente sí esta rica, tiene otro sabor.

En este lugar hay varias cabañas hechas de madera donde venden comida como Por ejemplo, tlacoyos de masa verde, que son de chicharrón, fríjol, requesón, haba. También venden refrescos, cervezas, jugos de naranja, café solo o con piquete (alcohol), atole, dulces, etc. Además hay baños (son unos cuartos chiquitos hechos con troncos de madera con un hueco en la tierra).

Aquí, en Agua de Cadena la mayoría de los peregrinos desayunan, pero hay peregrinos que prefieren no desayunar y seguir caminando y desayunan más adelante, por que se les hace más pesada la caminata, pues van con el estómago lleno. (plática con varios peregrinos).

El mayordomo del Estandarte dio el desayuno, era chicharrón en salsa verde, con frijoles y tortillas calientes, de tomar había pulque, cerveza, tequila, refresco, café, la comida la llevan en carro los parientes del mayordomo que no fueron a la peregrinación.

La peregrina Margarita Contreras, me cuenta que antes no llevaban la comida hecha, sino, todo lo tenían que preparar en el monte. Incluso llevaban el maíz molido para hacer las tortillas, los tamales, en sí toda la comida la tenían que hacer en el monte, no como ahora que ya traen todo hecho nada mas para calentarse. Antes era más bonito porque nos gustaba mucho cocinar en el monte.

Cuando acabamos de desayunar retomamos el camino, después de una hora llegamos a las famosas Minas, son famosas porque don Lupe me dijo, que uno como peregrino puede hacer una reflexión personal, Por ejemplo, él da gracias al Señor de que le dio un año más de vida y que lo esta dejando llegar con bien a visitarlo a Chalma.

Además, si algún peregrino le duelen las piernas, puede recoger una varita en el camino y cuando llega a las minas se tiene que tocar en las piernas o donde le duela con la varita y le pide al Señor que le quite el dolor, dice don Lupe que si se quita el dolor.

Las Minas, es pura subida, la verdad cuesta mucho trabajo el poder llegar hasta arriba, aquí todo mundo suda y eso que este año (2002) no estaba haciendo calor, estaba nublado. En este lugar hasta arriba hay muchas cruces algunas son de personas que han muerto aquí.

Por otra parte me cuenta don Lupe, que él tenía un compadre y tenían una tradición entre ellos, antes cuando venían a la peregrinación, el que llegara primero de los dos hasta

arriba de las Minas le gritaba al otro, ya llegué compadre, te gane, pero por desgracia esto ya no lo pueden hacer porque ya falleció su compadre.

Además don Samuel (mayordomo en 1973), me contó otra tradición y una anécdota que les paso hace muchos años. Antes en el trayecto del camino de Agua de Cadena hacía las Minas, se saludaban los peregrinos con otros nombres, Por ejemplo, los hombres les decían a las mujeres quiobo Lupita y viceversa, pero una vez un señor le atinó el verdadero nombre de la señora y su esposo de ella se quedo sorprendido por el hecho de que a su esposa la llamaran por su nombre y no por otro. El esposo le empezó a reclamar a su esposa, le dijo, que casualidad que sabe tú nombre, ha de ser porque andas con él ¿verdad? La señora le contestó que eso no era cierto, que ni siquiera lo conocía. Entonces el señor le dijo al esposo que era cierto lo que decía su esposa y que le dijo Lupita por decir cualquier nombre, y no por que la conociera, se calmaron un poco, pero el esposo no quedo muy convencido. Por este incidente, se fue perdiendo esta tradición, ya que tenían miedo de que volviera a suceder y que ahora si fuera cierto que la mujer engañara al marido.

Seguimos caminando como 45 minutos y llegamos al **Cerro del Manco**, en este lugar también hay puestos de comida y las personas que no desayunaron en **Agua de Cadena** desayunan aquí. En este lugar descansamos como 30 minutos, cuesta más trabajo si vamos descansando en el camino, a que nos sigamos de frente, porque se van enfriando las piernas y empiezan a doler. Incluso hay veces que hasta calambres dan, pero como hay que ir esperando a los peregrinos que caminan más despacio nos tenemos que ir parando.

Volvemos a retomar el camino y pasamos por un paraje que se llama **Santa María**, cuando don Lupe vio este lugar, se sorprendió y le dio mucho coraje porque dice que hace dos años cuando vino a la peregrinación, este lugar estaba lleno de árboles y limpio, y ahora es todo lo contrario por la dichosa tala de árboles, todo esta pelón y lleno de basura. Aunque ya han agarrado a varias personas por hacer esto, no entienden y lo siguen haciendo.

Después de que caminamos por puras subidas y bajadas llenas de piedras, al sin pasamos por un largo camino plano de pura tierra sin que estorbara nada, llegamos a otro paraje llamado **Agua Bendita** seguimos caminando y como a las 2:30 de la tarde llegamos a **Santa Martha** (Estado de México), lugar donde la mayoría de los peregrinos tanto del pueblo de **San Pedro Mártir** el pueblo de la **Magdalena Petlacalco** y nosotros ( San Andrés) descansamos un buen rato, comemos y algunos aprovechan para echarse unos buenos tragos de tequila, pulque o cerveza.

Hay peregrinos que prefieren seguir con el camino y así puedan llegar más temprano a **El Puente**, lugar donde este día nos quedamos a dormir.

Seguimos con la caminata, aunque era más pesado por el hecho de ir descansando, todavía me sentí con fuerzas para seguir caminando. Incluso ni les preguntaba a los peregrinos cuanto faltaba para llegar al lugar donde nos íbamos a quedar a dormir, por que si lo hacía se me iba a ser más largo el camino, pero después de caminar como una hora, ya no aguantaba mi rodilla derecha, porque me dolía mucho y no la podía doblar, solo caminaba por pura inercia, don Lupe me vio que me quejaba en las bajadas y me pregunto que si me dolían las piernas, porque a él también le dolían, pero que hiciéramos un esfuerzo pues ya nos faltaba poco para llegar al Puente donde nos íbamos a que dar a dormir esa noche. Incluso, si en todo el camino vas platicando con alguien de cualquier cosa, se te hace menos pesada la caminata ya que te distraes y así no vas pensando cuanto falta para llegar.

Don Lupe, me contó anécdota que les paso a su esposa y a Margarita y a su comadre doña Concha hace como cinco años, a ellos les paso lo mismo que a los otros de que ya no podían caminar por que les dolían las piernas, hay un lugar por donde pasamos que esta lleno de toros, y al momento de que ellas pasaron por aquí, los toros las correataron y quien sabe de donde sacaron fuerzas y se echaron a correr hacía los matorrales para esconderse. Don Lupe y su compadre Samuel les empezaron a hacer burla, no que ya estaban cansadas y no podían caminar. Después del susto estaban risa y risa, pero no sabían si era del miedo o porque no saben de donde sacaron fuerzas para echarse a

correr. Le dije a don Lupe, no me asuste prefiero seguir caminando aunque sea despacito y no que me correteen los toros.

Seguimos caminando pero más despacio y pasamos por los lugares de **Pastorillo**, **Santa Lucia**, **La Colonia Gustavo Bas** y **el cerro de Ocuilan**.

Por fin, como a las 5:00 de la tarde llegamos **Al Puente**, que pertenece a **Ocuilan**. En este lugar se quedan a dormir las tres peregrinaciones, donde cada una tiene su propio lugar para quedarse, Por ejemplo, primero se queda San Pedro Mártir en una calle al aire libre, después nosotros que nos quedamos en el patio de una casa, y por último la Magdalena Petlascalco que también se queda en el patio de una casa pero al aire libre.

“La retorcida garganta de Ocuilan, en uno de cuyos pliegues se encuentra Chalma, era entonces una vía importante de enlace entre los valles altos del Norte y los valles templados del Sur...” (Giménez, 1978, p. 72).

Me cuentan algunos peregrinos de San Andrés, que siempre la peregrinación de la Magdalena Petlascalco es la que va hasta adelante y llega primero a Chalma, después sigue la peregrinación de San Pedro Mártir, y hasta el último siempre San Andrés. De regreso es lo mismo.

Nosotros nos quedamos a dormir en el patio de una casa de dos pisos en la parte de abajo, y la parte de arriba es una fonda donde algunos peregrinos comen, pero la verdad esta muy caro, ya que don Lupe y yo pedimos dos comidas corridas y fueron \$80 aparte los refrescos, además cobran \$10 por quedarse a dormir, y otros \$10 por bañarse según con agua caliente, pero como la mayoría de los peregrinos se baña aquí, rápido se acaba el agua caliente, entonces te bañas con agua fría. Se puede decir que está casa es puro negocio pues todo cobran, cuanto no han de ganar año con año que viene la peregrinación.

La mayoría de los peregrinos llevan sus braseros o tanques de gas chiquitos para calentar o a hacer de comer, ya que les sale más caro hacer de comer en la fonda. Eso es

bueno por que se ahorran bastante dinero además de que pueden cocinar lo que ellos quieran.

Además los mismos peregrinos se ofrecen un taco entre ellos así sea del pueblo o de los otros dos pueblos, pues dicen que todos son hermanos del camino, ya que van a ver al Señor de Chalma.

Hay que esperar a que lleguen todos los peregrinos pues unos caminan más despacio que otros, pero eso sí nunca se va a quedar nadie a medio camino, pues como ya se conocen todos siempre están pendientes de quien viene y quien no, al respecto comenta Francisco Gamboa (mayordomo en el 2000). “nunca vamos a dejar a nadie en el camino así sea un borrachito o alguien que no sea de San Andrés, Por ejemplo, tú que estás investigando la peregrinación no te vamos a dejar tirada en el camino, por el hecho de que eres gente de fuera o si te llegas a cansar, sino todo lo contrario, nosotros te vamos a echar la mano para que sigas adelante”.

Los mayordomos junto con las personas que les vienen ayudando a cargar las imágenes, siempre llegan hasta el último. Cuando toada la peregrinación esta junta se da un gran aplauso y se echan muchos cohetes para avisar que ya llegaron y que todo salió bien y que se den cuenta las otras peregrinaciones.

Después, como a las 7:00 de la noche se les hace un rosario a las imágenes (Estandarte y Nichito) el rosario dura como un hora, después algunos peregrinos se ponen a platicar o aprovechan para ir a ver a los peregrinos de los otros pueblos.

Como a las 9:00 o 10:00 de la noche la mayoría de los peregrinos se empezaron a acostar para descansar de la caminata y dormir un rato, ya que al otro día había que levantarse temprano para seguir el camino a Chalma.

Aunque algunos peregrinos prefieren ponerse a tomar y escuchar música en vez de dormir, la verdad no se puede dormir así, en primera es muy incómodo dormir en el suelo, en segunda con la música menos.

Como a las 3:00 de la mañana empezaron a decir “ya vámonos, ya vámonos”, le subían más a la música para que todos se despertaran. Al principio nadie les decía nada yo me estaba poniendo de malas, tanto por el dolor de mi rodilla como por el escándalo que había, me daban ganas de decirle apaguen su música, pero pensé, si nadie les dice nada, yo si les digo algo me lo van a tomar a mal ya que soy una extraña, a lo mejor ellos ya están acostumbrados a que así sean las cosas.

Cuando los demás peregrinos vieron que no se iban a callar les empezaron a decir que por favor apagaran su música o que le bajaran, que si no tenían sueño, ellos sí y que los dejaran dormir. Pero les valía y a propósito le subían más a la música y empezaron a decirnos que mejor ya nos levantáramos a seguir con el camino a Chalma. Entonces me le quede viendo a don Lupe, me dijo no les hagas caso, están locos, todavía es muy temprano, nosotros nos vamos como a las 5:00 o 6:00 de la mañana duérmete.

Yo tuve mucho frío, ya que el sleeping que llevaba se mojó en la camioneta que iba, puesto que se calló el garrafón del agua y solo me tape con un cobertor. Además me dolía mucho mi rodilla, el dolor era insoportable, por eso le pedí al Señor de Chalma que me quitara el dolor, para que aguantara la caminata del otro día y pudiera visitarlo sin ningún problema.

### **Segunda fase**

Para el día martes (12 de Febrero) como a las 5:00 de la mañana nos levantamos recogimos rápido las cosas, las cobijas las envolvimos bien para echarlas de nuevo a la camioneta. Aunque algunos peregrinos se habían ido antes.

Gracias a Dios ya no me dolía mi rodilla, y como a las 5:30 de la mañana empezamos a caminar, todo estaba oscuro y lo peor de todo es que teníamos que caminar a un lado de la carretera y los carros pasaban muy cerca de nosotros.

Después de caminar como media hora entramos al **Cerro de Ocuilan**, por un camino que estaba lleno de piedras. Además la luz de la lámpara no alcanzaba a alumbrar

mucho. Como a las 7:30 de la mañana llegamos al **Ahuehuete**, donde la mayoría de los peregrinos desayunan algo.

En el **Ahuehuete** hay una pequeña iglesia, donde los peregrinos pasamos a dar gracias de que vamos llegando con bien a nuestro destino. Además los peregrinos que van por primera vez a Chalma (novatos) tienen que bailar al compás de la música de banda, se tienen que poner una corona de flores en la cabeza (esta corona se compra aquí), y por último se tienen que meter a l agua helada que brota del árbol del Ahuehuete, estas tres cosas tienen que ser las personas que nunca habían venido a Chalma, es un ritual. Ya que es como si Chalma les diera las bienvenida.

“El Ahuehuete. Como es sabido, éste lugar es famoso por el corpulento y secular árbol del mismo nombre ante el cual los peregrinos novatos bailan coronados de flores, en un pintoresco rito de iniciación”. (Giménez, 1978, p. 118).

Como a las 11:00 de la mañana llegamos a la iglesia y escuchamos misa, pero nos teníamos que esperar a la siguiente misa, ya que la iba a officiar el padre Efrén Castellanos (párroco de San Andrés ).

Acabando la misa los mayordomos dejan las imágenes (Estandarte y Nichito) junto con las demás imágenes de las otras peregrinaciones en la iglesia, después pasamos a que nos echaran agua bendita.

Sinceramente es una experiencia muy bonita, y una emoción muy grande el llegar al **Santuario del Señor de Chalma**, y verlo después de caminar por un día y medio, hasta te dan ganas de llorar y le das gracias por el hecho de que te dejo llegar con bien a visitarlo, incluso se te olvida todo lo que pasaste antes de llegar a **Chalma**, por que bien valió la pena.

Después, todos los peregrinos salimos de la iglesia y cada quien se va al lugar en donde se va a dormir, Por ejemplo, el pueblo de **San Andrés**, compro un terreno en **Chalma**, para que cuando sea la peregrinación las personas tengan a donde quedarse (el

terreno tiene como 8 años que lo compraron). El terreno no esta bardeado ni tiene cuartos, solo cuenta con una pequeña capilla en donde se ponen las imágenes y una cisterna para el agua.

La mayoría de los peregrinos se quedan en este lugar, en sus casas de campaña o ponen sus ranchitos como ellos le dicen (son lonas o plásticos grandes que los ponen como casa), otros tienen casa en Chalam y prefieren dormir en su casa que al aire libre, otros tienen familiares o amigos que viven en Chalma, en este caso don Lupe y su esposa Margarita me dijeron que nosotros nos íbamos a quedar en la casa de su comadre Elvira (ella también es de San Andrés) pero tiene una casa en Chalma.

En la casa de doña Elvira se quedan varias personas, entre ellas don Samuel, su esposa Concha y doña Ángela que son compadres de Don Lupe y su esposa Margarita.

Un anécdota que me paso, es que al momento que llegamos a la casa de doña Elvira, don Lupe me presentó con ella le dijo el motivo por el cual iba, casi me voy de espaldas por que la conocí en mí primer trabajo de campo y tuve una mala experiencia con ella, entonces pensé si se acuerda quien soy, me va a correr o me va a poner mala cara, pero gracias a Dios no paso nada y me acepto en su casa.

Como a las 2:00 de la tarde comimos y platicamos un buen rato, me preguntaron algunas personas que como me había parecido el camino, que si me había gustado.

### **Tercera fase**

Como a las 8:30 de la mañana retomamos el camino hacía Chalma, empezó a lloviznar y tuvimos que pedirle a una señora que vendía jugos de naranja unos plásticos para taparnos. Seguimos caminando y nos empezamos a encontrar muchas peregrinaciones que venían de distintos lados (Hidalgo, Puebla, Morelos, etc.). se van echando muchos cohetes para avisar que ya vamos llegando a Chalma.

Como a las 10:00 de la mañana llegamos a la entrada de **Chalma**, ahí esperamos a los peregrinos y a los mayordomos que vienen hasta atrás, porque de este lugar nos tenemos que ir todos juntos para llegar a un lugar llamado **Tres Cruces**.

“Tres Cruces. Se trata de un minúsculo caserío situado en el borde de la olla de Chalma y desde donde se desciende directamente al atrio del Santuario por una retorcida calleja toscamente empedrada”. (Giménez, 1978, p. 119).

En este lugar se hace el cambio de mayordomía ya que son dos mayordomos, uno de la imagen de la Estandarte y otro de la imagen del Nichito, Por ejemplo, el mayordomo de salida es Francisco Gamboa Fuentes que era mayordomo del Nichito y se lo entregó al señor Rodolfo Reséndiz Zamora que era mayordomo del Estandarte, y él se lo entregó al nuevo mayordomo el señor Heriberto García Miranda. Ahora los mayordomos son: Heriberto García Miranda (mayordomo del Estandarte) y Rodolfo Reséndiz Zamora (mayordomo del Nichito), cada mayordomía es de tres años (pero esto lo explicaré más adelante en los cargos de mayordomía).

Cada mayordomo dice unas palabras de agradecimiento a toda la peregrinación, y pasa a besar las imágenes. Se echan porras tanto para el Señor de Chalma, para San Andrés y para los mayordomos. Además, hay una persona que se encarga de preguntarle a los peregrinos ¿A quién le toca ser mayordomo para el siguiente año? ¿Quién más quiere ser mayordomo para los años 2006-2007?. Este año éramos como 90 peregrinos en este lugar.

Cuando acaban de decir las palabras de agradecimiento los mayordomos, se echan muchos cohetes para agradecerle al mayordomo que salió y darle la nueva bienvenida al nuevo mayordomo. Las imágenes son tapadas con plásticos durante todo el camino para que no se ensucien y se mojen en caso de que llueva, aquí en Tres Cruces se destapan, pero este año no se destaparon ya que estaba lloviendo.

Cuando acabaron de hacer el cambio de mayordomía, don Lupe me tomó por sorpresa, puesto que me presentó ante toda la peregrinación, les dijo el motivo por el cuál

los iba acompañando, que era antropóloga y que estaba investigando como se hacía la peregrinación, que por favor me facilitarán la información que les pidiera, que iba a entrevistar a varias personas el día de mañana o pasado.

Lo que más les sorprendió a los peregrinos fue el hecho de que don Lupe les dijo que, el mayordomo Rodolfo Resendiz no se quiso hacer cargo de mí, que eso no se debía de hacer, ya que él como mayordomo tiene la obligación de hacerse cargo de todas las personas que se quieran ir con él a la peregrinación, así sea del pueblo o de fuera.

Todo mundo empezó a secretarse, ya que es mal visto lo que hizo el mayordomo, y para justificarse el señor Rodolfo Resendiz me pidió disculpas ante todos, le dije que no había problema, también les pidió disculpas a los peregrinos, que la verdad se le hizo fácil decirme que me fuera con alguien más del pueblo no porque no quisiera que me fuera con él, sino nada más.

Don Lupe dijo, ya aclarado el asunto, ahora Maribel diles unas palabras a los peregrinos, por un instante me quede muda pues no sabía que decirles, porque todos se me quedaban viendo medio feo, sobre todo las mujeres, pero después les dije, mi nombre, de que escuela venía y que estaba investigando la peregrinación, para mi tesis, que por favor me apoyarán y que me facilitarán la información, les di las gracias.

La verdad este incidente me sirvió de mucho, ya que antes de que pasara esto los peregrinos no me hacían la plática, pero después todo mundo me empezó a hablar, ya me tomaban en cuenta, creo que era porque no querían hacer lo mismo que el mayordomo.

### **Llegada al Santuario**

Después nos fuimos todos juntos formados en tres hileras hacía el **Santuario del Señor de Chalma**, se le va cantando una alabanza al **Señor de Chalma**, pero para poder llegar al **Santuario** tenemos que pasar por los puestos que hay de comida, de dulces, de ropa, de juguetes, de huaraches, de compactos, etc. Por lo mismo es muy difícil pasar por aquí con tanto puesto, aunque es de dos sentidos y supuestamente están los policías vigilando que todo marche bien, y dicen que del lado derecho es para ir hacia el **Santuario**

y del lado izquierdo es para salir, pero esto no importa porque todo mundo se atraviesa, por eso todo se hace más relajado.

Además **Chalma** siempre tiene gente, pero estos días hay más gente porque vienen muchas peregrinaciones de distintos lados a visitar al **Señor de Chalma**.

Después como a las 4:00 de la tarde le dije a don Lupe que si me acompañaba a donde estaban los demás peregrinos para hacerles algunas entrevistas, además traer nuestras cobijas que venían en la camioneta de su compadre Tomás.

De la casa de doña Elvira el terreno esta como a cinco minutos en donde para poder llegar tenemos que dar toda la vuelta a la calle, y para no dar toda la vuelta nos podemos atravesar por el patio de una casa (lugar donde se quedan a dormir los peregrinos de San Pedro).

Llegamos al terreno y estaban comiendo los peregrinos, la comida la dio el nuevo mayordomo del Estandarte (Heriberto García), nos ofrecieron de comer a don Lupe y a mí, aunque ya habíamos comido tuvimos que volver a comer (eran mixiotes con arroz), si no iba a decir el mayordomo que lo estábamos despreciando.

Luego, luego el mayordomo del Nichito (Rodolfo Resendiz), me dijo que no se valía lo que había hecho don Lupe, le dije que porque se molestaba si era la verdad, entonces me dijo que si quería irme de regreso con él, que no había problema, que él se hacía cargo de mí, le dije que gracias pero que me iba a regresar con don Lupe y su esposa Margarita.

Después entreviste al papá del nuevo mayordomo el señor Roberto García, estuvimos platicando un buen rato, luego llegó el padre Efrén (párroco de San Andrés) me pregunto, que si había recorrido todo el camino, le dije que si, me dijo que aguante tienes, luego me vas a platicar a la iglesia, como te fue en toda la semana.

Algunos peregrinos me preguntaban si era reportera, porque me veían con mi cámara, mi grabadora y mi mochila, les dije que no, que era estudiante de Antropología y es vez de que yo los entrevistara, mejor ellos me empezaron a entrevistar.

Cuando vi la hora ya eran las 8:00 de la noche, le pregunte a don Lupe que si ya nos íbamos o nos quedábamos otro rato, me contesto que no, que ya era tarde y que mejor nos fuéramos a descansar. Llegamos a casa de doña Elvira, nos dijo como nos íbamos a dormir y como a las 9:00 de la noche nos fuimos a dormir todos, porque todavía nos sentíamos cansados de la caminata.

### **El descanso**

Este día Miércoles de ceniza (13 de febrero), los peregrinos lo toman como día de descanso, se pueden ir a donde quieran, Por ejemplo, la mayoría se va a pasear a Malinalco, además tienen que tomar ceniza ya sea en **Chalma** o en **Malinalco**, donde ellos quieran.

Como a las 10:30 de la mañana don Lupe, su esposa Margarita y yo nos fuimos a **Malinalco**, y llegamos como a las 11:30 de la mañana, primero fuimos al tianguis, después fuimos a tomar ceniza a la iglesia, le tomé varias fotografías a las imágenes y lo sorprendente es que ninguna foto salió.

Después, me preguntaron que si conocía las **Ruinas de Malinalco**, me dijeron que si quería ir a conocerlas, pero que eran como 600 escalones para llegar a las ruinas, les dije tantos son, esta bien vamos, espero aguantar.

La entrada a las ruinas cuesta \$30 por persona. Empezamos a subir, y cada cinco o diez escalones hay letreros donde explican cosas acerca de **Malinalco**, y cuando vimos ya estábamos hasta arriba, empezamos a ver las ruinas, les tome varias fotografías, además de este lugar se puede apreciar todo **Malinalco**, es una vista impresionante. Bajamos como a la 1:30 de la tarde.

Después nos fuimos a las dichas **Truchas**, es un criadero chiquito de pura trucha (pescado), donde las venden crudas por kilo (el kilo cuesta \$50) también, hay muchos

puestos donde las venden preparadas como uno quiera, Por ejemplo, al carbón, al vapor, empapeladas, o simplemente fritas, en estos puestos costaban \$35 cada trucha, entonces salía más barato comprarlas crudas y que las prepararan en los puestos, ya que cobraban \$10 por prepararla, también vendían **Piñas coladas**, pero se me hicieron caras porque con alcohol costaban \$30 y \$40 pesos y sin alcohol costaban \$25; pero eso a la gente no le importaba y las compraban sin importar si estaban caras o no, ya que es como una tradición el venir a comer a **Malinalco**.

La mayoría de los peregrinos de **San Andrés** andaban en **Malinalco**, sobre todo en las **Truchas**, y cuando nos veían nos saludaban, en primera porque conocen muy bien a don Lupe y a su esposa Margarita, en segunda como ya me conocían era para que me sintiera a gusto.

Eran las 7:00 de la noche cuando tomamos un taxi para que nos llevara a **Chalma**, pensamos que nos iba a cobrar más que el microbús (el microbús nos cobro \$10 pesos por persona), y el taxi nos cobro \$6 por persona. Como ya era tarde pensamos que ya no iba a ver micros, pero nos salió mejor, ya que íbamos más cómodos y nos cobro más barato.

Llegamos a **Chalma** como a las 7:30 de la noche y nos fuimos para la casa de doña Elvira, también iban llegando don Samuel, doña Concha y doña Angela de **Malinalco**, platicamos un rato todos de cómo nos había ido, me preguntaron que si me había gustado **Malinalco**.

Como a las 9:30 de la noche nos fuimos a dormir, pero no se podía dormir porque este día hay bailes de sonidos, y como este baile estaba a diez minutos de la casa se oía muy cerca, además en la iglesia estaban tronando castillo, menos se podía dormir, hasta la una de la mañana fue acabando el baile, este baile lo hacen alguna personas que quieren sacar dinero, pues como **Chalma** esta lleno de gente se aprovechan, tan solo la entrada costaba \$60, sinceramente se me hizo muy caro y no se a donde va a parar todo este dinero.

### **Cuarta fase**

Este día jueves (14 de Febrero), tenemos que ir a misa de 6:00 de la mañana, en donde el padre estaba muy enérgico, puesto que si veía a alguien que se estaba durmiendo le llamaba la atención en frente de todos o si estaba distraído haciendo otras cosas.

Después, como a las 8:30 de la mañana desayunamos y como a las 11:00 fui a conocer la **Cueva** donde se apareció **la imagen del Señor de Chalma**, esta cueva no es muy grande, le hicieron una pequeña capilla y esta cerrada con reja y candado para que no las destruyan las personas, por dentro esta toda humeada, según la historia antes como no había luz se tenía que alumbrar con puros ocotes, y por el humo se fue haciendo todo negro, por eso Jesús esta morenito por tanto humo, además hay una alcancía en el piso, pero es muy difícil atinarle.

Después me fui a recorrer el **Santuario**, pero era imposible entrar ya que todo mundo quiere visitar al **Señor de Chalma**. Afuera de la iglesia había un grupo de niños que se llaman **Danza de los arcos**, son del Estado de México. Después me fui a recorrer algunas partes de **Chalma**, en donde casi todo esta lleno de comercios, donde puedes encontrar de todo, dulces, mochilas, compactos, juguetes, comida, etc. Además el agua del río esta muy sucia pues todo mundo se baña, y lo que es peor las personas que tienen sus negocios de comida cerca del río lavan sus trastes y toda la grasa o desperdicio de comida la echan al agua y no les preocupa si esta bien o no.

Como a la 1:30 de la tarde regrese a la casa de doña Elvira, porque a las 2:00 de la tarde teníamos que ir todos los peregrinos a la iglesia a recoger las imágenes, había un grupo de personas bailando en el patio de la iglesia (eran los **Arrieros**), estos los llevan los peregrinos de **San Andrés**, y así hay varios grupos que bailan durante todo el día, pero de diferentes pueblos.

Entramos con dificultad a la iglesia, porque esta llena de gente. Después fuimos a bendecir las imágenes y salimos por la parte de atrás, pero volvimos a la entrada de la iglesia para seguir caminado de espaldas cantando la alabanza del **Señor de Chalma**.

Esto de salir caminado de espaldas me llamó mucho la atención, ya que nunca lo había visto en otro lado (dicen los peregrinos que lo hacen para no darle la espalda al **Santuario**).

Se pasa al lugar de **Tres Cruces**, los mayordomos les dicen a los peregrinos que gracias por acompañarlos, también les dicen que a las 6:00 de la tarde va hacer el rosario para las imágenes. Seguimos caminando hasta llegar al terreno.

Llegamos al terreno y los mayordomos ponen las imágenes en la capilla, después el mayordomo del Nichito (Rodolfo Resendiz), da cuentas a los peregrinos de cuanto fue la limosna que se junto en todo el año que las imágenes anduvieron peregrinando en las casas de los peregrinos.

Este año fueron \$12, 300 de limosna, con esto se compró el vino de consagrar y ostias que se dieron como limosna en el **Santuario de Chalma**, de esto fueron \$3, 150 entonces quedaban \$9, 150 en efectivo, esto también lo dieron a la iglesia como limosna, les enseñó los recibos que la iglesia les dio al recibir la limosna, les dio las gracias a todos los peregrinos porque lo estaban acompañando durante la mayordomía, además como él les había prometido hacer unos cuartos en el terreno, que por favor lo disculparan porque no pudo hacerlos, pero sí, todos le echaban ganas, junto con el mayordomo del Estandarte (Heriberto García), iban a poder hacer muchas cosas. También les dijo a los peregrinos que le dieran un aplauso al mayordomo de salida (Francisco Gamboa), porque bien o mal él había cumplido con su mayordomía. Se echan muchos cohetes porque las imágenes ya están con ellos en su capilla. Todas las personas que han sido mayordomos se dicen compadres entre ellos.

Cuando acabaron de hablar los mayordomos, seguí entrevistando a los peregrinos, aunque me fue más fácil entrevistar a los hombres que a las mujeres; pero a fin de cuentas me dieron el apoyo con las entrevistas.

Eran las 6:30 de la tarde cuando don Lupe fue por mí, ya que me estaban esperando para comer, fuimos a comer a uno de los tantos puestos de quesadillas que hay en **Chalma**, les dije a don Lupe y a su esposa Margarita, que rápido se me fue el tiempo entrevistando a los peregrinos, y si no va por mí me sigo de frente hasta más tarde. Después fuimos a la iglesia a ver a los **Arrieros** que seguían bailando, como a las 9:00 de la noche regresamos a la casa de doña Elvira y nos dispusimos a dormir.

### **El regreso a San Andrés**

#### **Quinta fase**

El día viernes (15 de Febrero), don Lupe, su esposa Margarita, don Samuel, doña Concha, doña Angela y yo, nos levantamos como a las 4:30 de la mañana.

Empezamos a recoger todas las cosas y las fuimos a dejar a la camioneta de don Tomás (compadre de don Lupe) para que se las llevará de regreso a **El Quepil**, lugar donde nos íbamos a quedar a dormir esa noche.

Después como a las 5:00 de la mañana tomamos el camión que nos deja en **Santa Martha**, lugar donde la mayoría de los peregrinos comienza a caminar, ya que es muy pesado el camino de **Chalma** a **Santa Martha**, solo los mayordomos junto con las personas que les van a ayudar a cargar las imágenes, salen de **Chalma**, caminando como a las 4:00 de la mañana.

Nosotros llegamos a **Santa Martha** como a las 5:40 de la mañana, donde los peregrinos que se vivieron en camión o en sus camionetas ya habían llegado y solo faltaban los mayordomos con la gente que venían ayudándolos a cargar las imágenes. Mientras llegaban fuimos a los puestos de tamales y quesadillas que había a esa hora; además en este lugar había mucha neblina y se sentía más frío que en **Chalma** y eso que era más tarde.

Después como a las 6:00 de la mañana retomamos el camino rumbo **Al Quepil** (lugar donde nos íbamos a dormir ese día), aunque con un poco de dificultad por la neblina que había; entre más subíamos al cerro más frío se sentía, para colmo me empezó a doler la

garganta y me empezó a dar la tos, ya que llevaba la boca descubierta, don Lupe me tuvo que prestar su bufanda para que no me fuera a enfermar.

Seguimos caminando, la mayoría de los peregrinos busca un buen palo (leña) para que les sirva de bastón y se puedan apoyar en el camino, pues dicen que el regreso es más difícil que la venida y también se van echando cohetes por todo el camino.

Después de caminar por cinco horas sin tantas paradas, llegamos a **Agua de Cadena**, en donde todos desayunamos, ya sea en los puestos de tlacoyos, con los mayordomos o con algún compadre, Por ejemplo, a don Lupe su esposa Margarita y a mí nos invitaron a desayunar don Tomás y su esposa Nieves (compadres de don Lupe), desayunamos carne de puerco con verdolagas en salsa verde y té bien caliente para el frío (esta comida la hicieron un día antes en **Chalma**).

El mayordomo del Estandarte (Heriberto García) dio de desayunar pollo en salsa roja (el papa del mayordomo se tuvo que regresar un día antes a **San Andrés** para poder traer la comida en carro).

Después como a las 12:30 del día volvimos a retomar el camino, como a las 2:30 de la tarde llegamos al famoso **Quepil**, aunque todavía no llegaban algunos peregrinos y los mayordomos junto con las imágenes.

Aquí en el **Quepil** se quedan a dormir los tres pueblos que van a **Chalma** en peregrinación, que son el pueblo de la **Magdalena Petlacalco**, el pueblo de **San Andrés** y el pueblo de **San Pedro Mártir**, y se quedan así en este orden por que cada pueblo sabe cual es su pedazo, y así ya no hay problemas con los otros pueblos, de que nosotros llegamos primero y ahora nos queremos quedar en su pedazo.

Además cada pueblo tiene un pequeño altar para poner sus imágenes. En el Altar de San Andrés, solo hay una cruz grande enterrada en un cimientito, esta techado con madera y

es adornado por algunas personas para que así se vea más bonito, esta cruz fue puesta por don Lupe y su compadre Samuel hace 25 años.

También en este lugar hay un puesto de comida, refrescos, cervezas, dulces, etc. lo atiende una señora desde hace 6 años, por eso conoce a la mayoría de los peregrinos incluso sabe de que pueblo son.

Los peregrinos, llevan lazos y lonas grandes para poner sus “ranchitos” para dormir, Por ejemplo, la mayoría busca dos árboles un muy separados para poder amarrar un lazo y atravesar la lona, se entierran cuatro palos en el pasto para agarrar las puntas de la lona para que quede en forma triangular. Los peregrinos le llaman a esto “ranchitos”, la mayoría sabe donde poner su ranchito ya que año con año lo ponen en el mismo lugar, algunos peregrinos llevan casas de campaña y además buscan leña para hacer fogatas.

Cuando acabamos de poner nuestro ranchito le pregunte a don Lupe, que si se iba a sentir mucho frío pues como quedaba descubierta tanto la parte de atrás como la de adelante, me dijo, espero en Dios que no haga mucho frío, que nos llueva o que nos caiga la nevada como hace un año.

Como a las 4:00 de la tarde empezamos a comer la mayoría de los peregrinos, algunos lo hicieron en los puestos de comida, otros prefieren cocinar, Por ejemplo, muchos compraron en Chalma un día antes, pollos rostizados, cecina, longaniza, tortillas y hacen una pequeña fogata para cocinar las cosas, ya que algunos peregrinos dicen que sale más barato comprar las cosas y cocinarlas, que ir a comer al puesto de comida que hay, además a ellos les gusta mucho cocinar en el monte. Aunque algunos peregrinos en lugar de comer prefieren dormirse un rato o se ponen a jugar cartas.

Eran las 4:15 de la tarde cuando llegó el camión que el mayordomo Rodolfo Resendiz alquiló para que se llevará las cosas de los peregrinos (esto lo explicaré más adelante en los cargos de mayordomía).

Los mayordomos junto con las personas que les ayudaron a cargar las imágenes en todo el camino, llegaron como a las 5:00 de la tarde, todos los peregrinos les dan un aplauso para darles la bienvenida y que llegaron con bien, se echan muchos cohetes.

Cuando acabamos de comer, los mayordomos pasaron a cada ranchito a decirnos que por favor los acompañáramos a las 6:00 de la tarde al rosario que se les hace a las imágenes.

El rosario se hace en el pequeño altar donde se ponen las imágenes, éramos como 250 personas entre niños y adultos (éramos más porque muchos peregrinos alcanzaron a su familia en la semana), el rosario acabo como a las 7:00 de la noche, en ese momento llego la banda que había contratado el nuevo mayordomo del Estandarte (Heriberto García), para que le tocaran las mañanitas a las imágenes. La banda se llama “**El Roble de San Miguel Topilejo, Tlalpan**”.

Algo muy bonito que paso es que cuando acabo de tocarle las mañanitas a las imágenes, el mayordomo Heriberto le dijo a la banda que por favor le fueran a tocar las mañanitas a las imágenes de los otros pueblos, fuimos todos los peregrinos a cantarle las mañanitas a las otras imágenes.

Cuando llegamos con los peregrinos de la **Magdalena** se sorprendieron y les dio mucho gusto el que se compartiera con ellos, todos los peregrinos les dieron las gracias al pueblo de **San Andrés**, ya que nunca había pasado esto, y los mayordomos de **San Andrés** invitaron a los peregrinos y a los mayordomos de la **Magdalena** a cantarle las mañanitas a las imágenes de **San Pedro** escuchar a la banda y pasar un buen momento, dijeron que si, agarraron sus imágenes y nos fuimos todos juntos a donde estaban los peregrinos de **San Pedro**, cuando llegamos y vieron a los dos pueblos juntos se sorprendieron mucho, más cuando les cantamos las mañanitas a sus imágenes, después uno de los mayordomos de **San Pedro** dijo, muchas gracias por tomarnos en cuenta, los mayordomos de la **Magdalena** dijeron es **San Andrés** el que trajo la música y quiso compartirlo con nosotros.

Los mayordomos de San Andrés invitaron a los dos pueblos, a que fueran a su altar con las imágenes para que estuvieran todas juntas y que la banda les tocara unas canciones.

Después todas las imágenes de los tres pueblos estuvieron en el altar de San Andrés, se veían muy bonitas y todos los peregrinos estaban muy emocionados y conmovidos, porque nunca había pasado que estuvieran las tres peregrinaciones juntas y mucho menos todas las imágenes juntas en un solo lugar. Además todo se veía muy bonito, ya que solo alumbraba la luz de la luna y las fogatas que estaban prendidas.

Después que la banda les toco a las imágenes por media hora, los mayordomos de San Andrés les dieron las gracias a los dos pueblos por haberlos acompañado, y fueron a dejar las imágenes a cada altar.

Primero fuimos a dejar a los peregrinos de la Magdalena luego fuimos a dejar a los peregrinos de San Pedro, después nos regresamos a nuestro lugar, y se pusieron las imágenes en el altar.

Después, la banda empezó a tocar canciones para bailar, ya que a ellos les gusta bailar mucho como a los Arrieros, se ponen en circulo y empiezan a bailar todos juntos, después van pasando al centro de la rueda a bailar solos o con pareja, el chiste es bailar y divertirse, yo solo estuve observando ya que no me atreví a bailar por la pena, (sinceramente me quede con las ganas de bailar con ellos).

Supuestamente la banda estaba contratada por una hora, pero a fin de cuentas toco tres horas seguidas, yo creo que el mayordomo Heriberto le pago dos horas más porque vio que había mucho ambiente y todos se estaban divirtiendo.

Cuando acabo el baile eran las 10:15 de la noche, la mayoría de los peregrinos nos fuimos a dormir, porque al otro día había que levantarse temprano, para seguir con el camino hacia San Andrés. Otros se quedaron a seguir celebrando como a las 3:00 de la

mañana. Este día llegan muchos familiares y amigos de los peregrinos (personas que no pudieron asistir a la peregrinación desde el día lunes).

### **Llegada a San Andrés**

#### **Sexta fase**

El día sábado (16 de Febrero), eran las 7:00 de la mañana cuando nos levantamos y empezamos a recoger los ranchitos y todas las cosas, las fuimos a dejar a la camioneta de don Tomás. Me pregunto doña Margarita como había dormido, si no pase frío, le conteste que había pasado buena noche, como éramos 6 los que dormimos en el ranchito por eso no sentí mucho frío.

A las 7:30 de la mañana salimos del Quepil rumbo a **San Andrés**, ya éramos como 350 peregrinos, como a las 8:45 de la mañana llegamos a Las Cruces, aquí descansamos hasta las 9:00 de la mañana.

Volvimos a retomar el camino, este lugar es el peor de todo el recorrido, porque hay muchas piedras y veredas chiquitas, además la tierra esta muy suelta, ya que uno camina y se hunde todo el pie.

Además todo es de bajada y aunque quieras caminar despacio no puedes. Después de caminar por una hora y media llegamos al Ajusco, lugar donde esperamos a los peregrinos que vienen hasta atrás, ya que de aquí nos tenemos que ir todos juntos hasta **San Andrés**, las imágenes vienen tapadas con plásticos en todo el camino para que no se ensucien y se mojen en caso de que llueva, en este lugar los mayordomos las destapan.

De aquí del Ajusco, los primeros en bajar son los peregrinos de la Magdalena, después bajan los peregrinos de San Pedro y siempre al último bajan los peregrinos de **San Andrés**.

Llegamos al pueblo de **Santo Tomás Ajusco**, en este lugar hay un kiosko, donde los peregrinos de **San Andrés** comen las tradicionales “enchiladas” ya sean verdes o rojas, éstas las llevan los familiares de los peregrinos que no fueron a la peregrinación.

Además, el nuevo mayordomo del Estandarte (Heriberto García), le toca dar los tradicionales “tacos de barbacoa” a todos los peregrinos. Además la mayoría de los peregrinos comparten sus enchiladas con los demás peregrinos.

**La Magdalena** come en **Las Cruces**, y **San Pedro** algunas veces come en el patio de la iglesia de **Santo Tomás Ajusco**.

Cuando llegamos al kiosko todos los peregrinos se pusieron muy contentos de ver a sus familiares que no fueron a la peregrinación, puesto que tenían una semana de no verse, tanta es la emoción que hasta la lagrima se les salía. Incluso me sentí triste porque yo no vi a mi familia como ellos, pero toda la familia de don Lupe hizo que no me sintiera triste.

Estuvimos como tres horas en el kiosko, acabamos de comer y todos los peregrinos les platican a sus familiares como les fue en la peregrinación.

Además en este lugar todos los peregrinos que quieren se toman fotos con las imágenes, para que les quede de recuerdo. También los mayordomos les cuelgan alrededor de las imágenes unas flores muy extrañas (estas las consiguen en **Chalma** o en **Malinalco**) nos dan una flor a cada peregrino para que nos la pongamos en la ropa, y hay veces que no alcanzan.

La iglesia de **Santo Tomás Ajusco** esta enfrente del kiosko, fuimos a dar gracias de que ya vamos llegando al pueblo; pero no pudimos entrar a la iglesia ya que había misa de XV años y solo pudimos estar en el patio.

Después llegamos al pueblo de **San Miguel Ajusco**, en este pueblo hay dos carriles normales para que transiten los autos, uno que va en dirección hacia el **Ajusco** y otro que

va hacia **Tlalpan**, desde este pueblo la peregrinación ocupa solo el carril que va hacia **Tlalpan** donde los mayordomos van hasta el frente, y desde la punta de la peregrinación hasta el final de la misma se lleva un laso o cuerda para que no se haga tanto desorden y solo ocupemos un carril, aunque de todos modos se hace un relajo, porque caminamos un tramo y nos tenemos que parar para que pasen los carros y así nos vamos hasta el pueblo de la **Magdalena Petlacalco**.

Llegamos a las 2:30 de la tarde al pueblo de la **Magdalena**, en este lugar pasamos a una casa de materiales para construcción a visitar a la **Imagen de la Patrona de la Magdalena**, en esta casa a todos los peregrinos nos brindan un taco para comer y un vaso de agua, esto apenas tiene 8 años que se hace.

Después, llegamos a un lugar que se llama **La Monera**, lugar donde los peregrinos de la **Magdalena** nos fueron a encontrar para darnos la bienvenida, los mayordomos tanto de **San Andrés** como de la **Magdalena** dicen unas palabras de agradecimiento a los peregrinos.

En este lugar había un grupo de **Chinelos** bailando al compás de la música de la banda (estos están disfrazados con unos trajes de color negro llenos de lentejuelas y sus caras las tapan con máscaras), en este lugar nos regalaron cañas (fruta), también los mayordomos y algunos peregrinos de **San Andrés** bailan con los **Chinelos**. Esto de bailar con ellos es una tradición aproximadamente de 10 años.

Después toda la peregrinación de **San Andrés** y algunos peregrinos de la **Magdalena** volvimos a retomar el camino para llegar a la iglesia de la **Magdalena**, todo el camino es carretera, los carros estaban parados, algunos ya estaban desesperados y mejor se bajaban del carro, porque vieron que esto iba para largo.

Los **Chinelos** junto con algunos peregrinos iban bailando en el camino, eran como las 3:30 de la tarde, el calor estaba muy fuerte, la verdad ya quería llegar a **San Andrés** para descansar.

Llegamos a la iglesia de la **Magdalena** como a las 4:30 de la tarde, pasamos a dar gracias, de que ya vamos llegando a nuestro destino. Este día era la fiesta de este pueblo, había feria, en el patio de la iglesia había dos castillos para quemarse en la noche, además estaban poniendo un entarimado para los grupos que iban a tocar.

Retomamos el camino y algunas personas del pueblo de la **Magdalena** estaban regalando agua y fruta para que nos refrescáramos, porque hacía mucho calor.

Llegamos por fin a **San Andrés** a las 5:00 de la tarde, nos fuimos directos a la iglesia para que nos recibiera el padre Efrén, y darle gracias al “Señor” de que llegamos con bien. El padre Efrén nos preguntó, ¿todo salió?, ¿no tuvieron ningún problema?, espero que así sea todos los años.

La mayoría de los peregrinos ya no fueron a la iglesia, prefirieron irse a su casa y darse un buen baño y descansar.

Después nos fuimos para la casa del mayordomo del Nichito (Rodolfo Resendiz) ahí se dejaron las imágenes, nos dio de comer en agradecimiento de que la peregrinación salió bien, éramos como 50 peregrinos, y aquí se quedan las imágenes este día.

### **Último día**

El día domingo (17 de Febrero) vamos por las imágenes a la casa del mayordomo de Nichito, y se llevan a oír misa de las 12:00 del día.

Después de escuchar misa se llevan las imágenes a la casa del nuevo mayordomo del Estandarte (Heriberto García), y ahí se quedan hasta que los peregrinos las empiezan a pedir. Se le da un aplauso a cada mayordomo y el mayordomo Rodolfo Resendiz le dice unas palabras de aliento al nuevo mayordomo Heriberto García, para que aproveche las imágenes en su casa, en agradecimiento se le da un Cristo al mayordomo de salida.

Los peregrinos pueden pedirle al mayordomo que les preste las imágenes para tenerlas en su casa. Las imágenes andan todo el año en las casas de los peregrinos para que les hagan un rosario, esto se hace el primer Domingo de cada mes, así hasta que transcurra todo el año.

### **Organización de la peregrinación**

La organización de la peregrinación de Chalma en San Andrés esta a cargo de los mayordomos, ellos tienen toda la responsabilidad de la peregrinación, tienen que ver todos los preparativos que se hacen para que se lleve a cabo dicha peregrinación, y que todo salga bien y así, se puedan obtener buenos resultados.

Un mes antes de la peregrinación el mayordomo del Estandarte, se encarga de hacer tepache para los pobladores de San Andrés, esto se hace para juntar limosna. El mayordomo les da tepache a las personas a cambio de una limosna que ellos quieran dar. Esta limosna se da al **Santuario del Señor de Chalma**, que puede ser en efectivo o se compran cosas que le haga falta al **Santuario** (escobas, cubetas, jabón, etc). Tiene que ir el mayordomo antes de la peregrinación a **Chalma** a preguntar como quieren la limosna.

También, el mayordomo del Estandarte se encarga de alquilar un camión para que se lleve todas las cosas de los peregrinos (cobijas, comida, casa de campaña, etc). además, se encarga de cubrir todos los gastos que implique la peregrinación (darles de desayunar y comer a los peregrinos, invitarles un refresco, y comprar varias gruesas de cohetes para ir quemando en el camino), tiene que dar los tradicionales tacos de barbacoa a todos los peregrinos en el pueblo de **Santo Tomás Ajusco** (esto se hace de regreso a **San Andrés**), y a veces le pueden ayudar sus familiares a cubrir los gastos de la peregrinación.

“No debemos olvidar, sin embargo la gente que se compromete a ser mayordomo mantiene, según el pueblo en que se encuentre, diferentes cargas económicas y obligaciones; en ocasiones todo el gasto corre por su propia cuenta, en otras se permite que reúna los donativos de los vecinos y a veces el gasto que hace es mínimo y esencialmente se encarga de supervisar las festividades”. (R. Shadow, y M.R. Shadow, 2000, p. 171).

Además, los mayordomos son los que van cargando las imágenes (Estandarte y Nichito), aunque se pueden ir turnando con los peregrinos para que les ayuden a cargar las imágenes cuando ellos ya no puedan. Pero casi todo el tiempo los mayordomos son los que van cargando las imágenes, al respecto comenta Francisco Gamboa (mayordomo el 2000). “Aunque las imágenes están un poco pesadas, uno no lo siente, por ejemplo, cuando yo iba cargando el Nichito no se me hacía pesado, aunque ya todos me veían fatigado y cansado, me decían que si me ayudaban a cargarlo, yo les decía que no, que podía seguir cargándola, pienso que es por lo entusiasmado que iba, pues yo era el mayordomo y no me la creía pues tan solo pasaron 15 años para que pudiera asumir este cargo tan importante, la verdad me sentía muy importante ya que estas asumiendo una responsabilidad muy grande, por eso creo que no se te hace pesado cargar las imágenes”.

“Dos mocetones, ayudados por algunos mayordomos, cargan sobre sus espaldas las imágenes a la manera otomí, de modo que los brazos queden relativamente libres y se distribuya convenientemente el peso en torno al punto de gravedad del cuerpo. “cargar” a los santos constituye un gran honor y es frecuente objeto de “promesas” entre los sampedreños. Durante todo el trayecto, tanto a la ida como a la vuelta, los hombres del pueblo se disputaran el relevo y se lucirán en las cuestas más empinadas portando su preciosa carga con agilidad y prisa, como si solo portarán un saco de plumas. Desde luego, es fama en el pueblo que cuando se “carga” a los santo, esto se tornan tan livianos que hasta parecen ser ellos los que “cargan” a sus portadores haciéndolos volar por las empinadas cuestas de las montañas”. (Giménez, 1978, p.110-111).

Tenía la idea de que se era mayordomo por adquirir prestigio, pero en San Andrés se puede decir entre comillas que no es así, sino que se es mayordomo por el gusto de tener a las imágenes en sus casas, y digo entre comillas porque de alguna manera, sí se adquiere prestigio, pues no cualquiera puede ser mayordomo ya que son muchos los gastos. Además, cada mayordomía es diferente, porque el nuevo mayordomo trata de superar la mayordomía del año anterior tanto en la calidad de sus elementos como en la cantidad de dinero invertido en su realización, Por ejemplo, el nuevo mayordomo del Estandarte (Heriberto García), alquilo una banda para que fuera al **Quepil** a cantarle las mañanitas a las imágenes

y que los peregrinos se divirtieran un rato. Esto casi ningún mayordomo lo ha hecho, algunos peregrinos les gusto la idea a otros no, porque decían que solo era para que adquiriera más prestigio y se hablara de él.

**AGUA DE CADENA**

(FOTO 7)



**TRES CRUCES (LUGAR DONDE SE REALIZA EL CAMBIO DE  
MAYORDOMÍA)**

(FOTO 8)

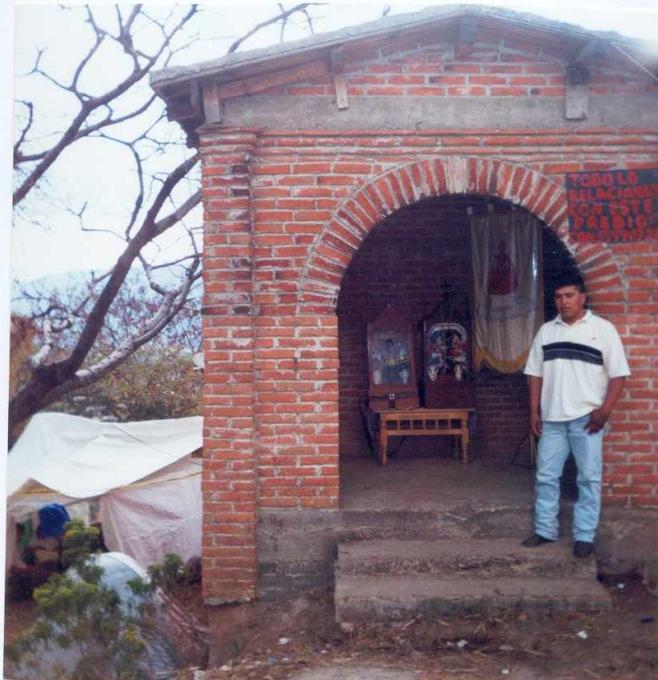


**TERRENO DE LOS PEREGRINOS DE SAN ANDRÉS TOTOLTEPEC EN  
CHALMA**



**CAPILLA QUE TIENE SAN ANDRÉS EN EL TERRENO DE CHALMA**

( FOTO 10 )



## VISTA PANORÁMICA DEL PUEBLO DE MALINALCO

(FOTO 11)



## RUINAS DE MALINALCO

(FOTO 12)



**LLEGANDO LA PEREGRINACIÓN AL QUEPIL**

( FOTO 13 )



**SEÑORAS COCINANDO EN EL QUEPIL**

( FOTO 14 )



**BANDA INVITADA POR EL MAYORDOMO DEL ESTANDARTE (HERIBERTO GARCÍA)**

(FOTO 15)



## CAPITULO III

### EL SISTEMA DE CARGOS EN SAN ANDRÉS TOTOLTEPEC

### III. EL SISTEMA DE CARGOS EN SAN ANDRÉS TOTOLTEPEC

Este capítulo se divide en cinco secciones. La primera consiste sobre el sistema de cargos en el pueblo de San Andrés Totoltepec, la segunda es ver que personas pueden ocupar estos cargos de mayordomía, la tercera consiste sobre las relaciones de parentesco que se dan en el sistema de cargos y la cuarta es sobre compadrazgo en San Andrés Totoltepec y por último las personas que participan en la peregrinación.

“En la relación de la comunidad con el santo patrón lo que está en juego no es sólo el vínculo con lo sagrado, sino también, el conjunto de la estructura social y la posibilidad de reproducción de los valores culturales del grupo. Esto se realiza a partir de la compleja red denominada sistema de cargos”. (Portal, 1997, p. 143).

El sistema de cargos en San Andrés Totoltepec, es un punto importante, porque a través de éste se recrea la identidad colectiva porque es un ritual que percute en la vida cotidiana del grupo.

“En México, la estructura del sistema de cargos garantiza que al concluir el momento festivo no se “disuelvan” los elementos culturales básicos que cohesionan al grupo, pues se trata de una estructura que trasciende el momento ceremonial, y hace presente el mundo de lo sagrado en la vida diaria”. (Portal, 1997, p. 144).

En San Andrés Totoltepec el sistema de cargos está constituido por sólo dos jerarquías que se ejercen en ciclos anuales que son: los fiscales y los mayordomos de la fiesta patronal y de la peregrinación de Chalma.

**Primero describiré el cargo de fiscal.** “El cargo jerárquicamente más importante y en la que participa menor número de personas es el de los fiscales, los individuos encargados del templo: cuidan la iglesia, la mantienen limpia, preparan el espacio para las homilías y cuando la iglesia aún no era parroquia ni contaba con sacerdotes que vivieran en la comunidad, se encargaban de mantener el vínculo entre la comunidad y los sacerdotes de San Pedro Mártir, parroquia a la cual pertenecía...” (Portal, 1997, p.156-157).

El cargo de fiscal, es voluntario y se puede permanecer en el cargo el tiempo que se desee, siempre y cuando haya cumplido sus obligaciones el año anterior y el pueblo lo reconozca, además de ser católico.

Dependiendo de cuantas personas se hayan apuntado para cubrir el cargo de fiscal se forman equipos que pueden ser de tres o cuatro personas no importando la edad ni el sexo o si son solteros o casados, aunque la Dr. María Ana Portal comenta que en sus cinco años de trabajo en la comunidad de San Andrés, no vio mujeres ni jóvenes solteros ocupando el cargo. En cambio durante mis dos trabajos de campo (2001-2002) pude observar que los fiscales de la iglesia, eran de ambos sexos (mujeres-hombres) solteros y casados de edades muy distintas, Por ejemplo, había mujeres y hombres fiscales entre 25 y 30 años, además personas adultas entre 50 y 60 años que han ocupado el cargo de fiscal durante cuatro o cinco años seguidos.

Estos equipos se van turnando las semanas de todo el año, Por ejemplo, si son seis equipos, al equipo uno le toca estar al cuidado de la iglesia la semana uno (de domingo a domingo) al equipo dos le toca estar la semana dos y así sucesivamente hasta que pasen todos los equipos, entonces vuelven a empezar el equipo uno, el equipo dos, etc. Por lo mismo son varias las rondas las que les toca estar a cada equipo al cuidado de la iglesia durante todo el año.

Los fiscales son los que están al cuidado de la iglesia todo el día dependiendo de las actividades que se tengan que realizar, incluso hay veces que ni tiempo les da para ir a comer a sus casas, otras veces comen con el párroco de la iglesia.

Cada fiscal tiene su propia tarea, ya sea abrir y cerrar la iglesia, barrer y limpiarla, administrar el dinero de la parroquia, etc. “Al interior de la estructura organizativa de la fiscalía se observa cierta jerarquía: hay un fiscal principal, reconocido como la autoridad máxima en cuanto a los asuntos de la iglesia y encargado de coordinar las acciones del conjunto de fiscales (generalmente entre ocho y diez por año); también hay un tesorero que se dedica a la administración de los bienes de la iglesia; un secretario que toma nota de los

sucesos más significativos; un fiscal “administrador” que tiene las llaves de la iglesia y sabe cuándo hay misa (este cargo seguramente será modificado pues la presencia de los curas en la comunidad ya es permanente) y finalmente existe un número variable de fiscales que ejecutan tareas específicas como abrir y barrer la iglesia, pintarla y mantenerla bien cuidada”. (Portal, 1997, p.157).

Todas las reparaciones que necesita la iglesia son costeadas por donativos o colectas que semana a semana dan las familias del mismo pueblo. Al igual que los donativos de las promesas que vienen de otros lados.

Además, los fiscales juegan un papel importante en la organización de la fiesta patronal, ya que ayudan a colocar todos los arreglos florales que llegan de otros lados para la parroquia, también ayudan a sacar todas las bancas, a barrer y limpiar el atrio, y todo lo que resulte relacionado con la parroquia.

**Ahora, describiré el cargo de mayordomo de la fiesta patronal y la fiesta de Corpus Christi.**

### **Fiesta patronal**

La fiesta patronal se realiza el 30 de noviembre, los pobladores de San Andrés la llaman “la fiesta grande del pueblo”. Hay muchas mayordomías que se tienen que cumplir para que se lleve a cabo dicha celebración, como comenta la Dr. María Ana Portal “hay tantas mayordomías como actividades en la fiesta patronal”. Por ejemplo, hay mayordomo de promesas, de música, de danza, de cirios, de castillo, de arreglo de la iglesia, de salva, etc.

Este cargo también es voluntario y se puede permanecer en el cargo el tiempo que se desee, siempre y cuando se tenga la responsabilidad de cumplir con el compromiso.

Cada una de estas mayordomías tiene sus propias funciones y distinta forma de organización, ya que no todas son costeadas por los mayordomos, en algunas el pueblo

ayuda mucho con su cooperación. A continuación sólo describiré algunas de ellas, pues creo que son las más complicadas de realizarse.

\* **Los mayordomos de arreglo de la iglesia**, en esta mayordomía las personas se dividen en tres equipos, ya que son tres los adornos de la iglesia. El primer equipo es el que se encarga de realizar la portada que cubre la entrada principal de la iglesia que es realizada por una sola familia del mismo pueblo desde hace muchos años. Cada año la familia de este mayordomo dedica meses enteros a su elaboración, cuyo diseño cambia en cada celebración. En su fabricación se utilizan semillas diversas (maíz y frijol), piedra molida y lentejuelas de colores. El segundo equipo es para la portada “del santo”, es un colorido marco de madera forrado de flores naturales, habitualmente blancas, amarillas, rojas, que se prepara para el santo cuando lo bajan del altar el día que da inicio la fiesta. La elabora año con año, un artesano de los Reyes, Coyoacán, quien la entrega como promesa al santo y el tercer equipo es para el adorno de la iglesia además las calles aledañas a la iglesia las adornan grupos de jóvenes organizados por alguien del pueblo.

\* **Los mayordomos de castillo**, en esta mayordomía se pueden apuntar varias personas para asumir este cargo (10 o 20 personas), ya que es una de las mayordomías más caras que presenta la fiesta patronal. A los mayordomos de castillo les corresponde buscar en donde se hacen “quemadas” (lugares donde se realizan castillos) esto lo hacen en el mes de diciembre. Contratan al mejor maestro para la realización del castillo, ya que no pueden llevar a cualquier persona, porque a San Andrés han ido los mejores maestros de quema de castillo, eso sí, por lo regular nunca llevan al mismo maestro, ya que cada año tiene que haber algo nuevo, algo variado, porque si se contrata siempre al mismo maestro, esto ya no tendría chiste, pues ya se conoce su trabajo, como son sus castillos, por eso siempre los mayordomos tratan de buscar nuevas quemadas, y que el castillero tenga prestigio.

Además, los mayordomos de castillo tienen que cubrir todos los gastos del maestro como de sus ayudantes, tanto de comida como de pasajes, ya que a veces los maestros se traen del estado de Hidalgo, de Morelos, de Guanajuato, etc.

Los mayordomos de castillo solo tienen un mes para salir a recolectar el dinero en las casas católicas del pueblo, la tarifa es de \$200 pesos, ya que se va a quemar un castillo grande (esta formado por cinco cuerpos, con sus dos laterales, con su portada, con su corona, y sus dos bicicletas) y uno o dos castillos pequeños.

La recolecta del dinero se hace solo los días domingos, o sea que se puede dar en partes, Por ejemplo, un domingo dan 50 pesos, y para el otro domingo el dinero que falte, los mayordomos les dan vino (tequila, brandy) a las personas que dan su cooperación para que cooperen con más gusto y que lo pongan en sus ofrendas para sus muertitos.

Además se va echando un cohete en las casas que dan su cooperación, esto se hace para que se enteren las demás personas que esa familia si coopero. Cuando el dinero que se recolecto durante el mes no es suficiente para pagar los castillos, los mismos mayordomos tienen que poner de su bolsa.

La quema de castillos se hace en el atrio de la iglesia con diseños muy variados ya que año con año se trata de hacer diferente la estructura, el castillo “mayor” se quema al finalizar la fiesta, aproximadamente entre las diez y once de la noche del domingo correspondiente. La creatividad y el lujo de esta obra de fuego, pólvora y luz, representa uno de los elementos centrales de la celebración. El momento en que se quema el castillo grande marca el término de la celebración y constituye una culminación colectiva, después del gran esfuerzo que implicó la realización de la fiesta.

**\*Los mayordomos de vestido del Santo Patrón**, esta es una de las mayordomías más importantes de la fiesta patronal, en esta mayordomía pueden participar una o dos familias para costear los gastos que implique la realización del nuevo traje del santo, que lo estrenara el día de la fiesta. “El traje consta de una capa y un “vestido” habitualmente rojo con brocados dorados, que le es colocado, en medio de una gran ritualización, cuando los fiscales bajan la figura del altar mayor y la colocan bajo la portada de flores”. (Portal, 1997, p.166).

\***Los mayordomos de promesas**, esta mayordomía se encarga de recibir las promesas y peregrinaciones que vienen de otros lados, a felicitar a San Andrés, los mayordomos de promesa junto con los fiscales se encargan de darles hospitalidad a los visitantes, o sea que los mayordomos se encargan de la promesa que les toco atender durante la fiesta patronal. Las promesas siempre traen algún obsequio para la iglesia, esto puede ser una banda, entonces los mayordomos de promesa hablan con los mayordomos de música y les piden que les devuelvan el regalo a la promesa.

“Las promesas más importantes que llegan a ofrendar a San Andresito son: Magdalena Contreras; Tepepan (Xochimilco); San Pedro Actopan (Milpa Alta); Ocoteppec y Santa Magdalena Coayucatepec (estado de Puebla); San Miguel Xicalco, Santo Tomás Ajusco, Parres, San Miguel Ajusco, San Miguel Topilejo y San Pedro Mártir (Tlalpan)...” (Portal, 1997, p.167-168).

Es importante mencionar que en el financiamiento de la fiesta patronal no hay intervención directa de la delegación.

El miércoles siguiente de cuando fue la fiesta se hace el cambio de poderes (nuevos mayordomos) a manera pública en el atrio de la iglesia, a esta reunión asisten las personas del pueblo, pero sobre todo las personas interesadas en ocupar los cargos, también los que ya ocuparon el cargo. Esta reunión la dirige el fiscal mayor. Además hay una banda del pueblo. Tanto los fiscales como los mayordomos salientes dan un informe de cada una de las actividades que realizaron en la fiesta patronal, además pegan en las puertas de la iglesia un informe de los ingresos y egresos que se ocuparon en la fiesta, para que se entere el pueblo.

Al finalizar los informes se les pregunta a los fiscales y mayordomos que si quieren seguir en el cargo o ya no, algo muy chistoso, es que la banda toca una “diana” sin importarles si la respuesta de las personas sea afirmativa o negativa, pareciera que a ellos les da igual si estas personas siguen en el cargo o no.

Después de que ya se sabe quién sigue en el cargo y quién no, se le pregunta al público en general ¿quién se quiere anotar para el cargo?. Hay dos personas que se encargan de anotar en un cuaderno los nombres de las personas que adquieren el compromiso con el santo.

Se puede decir que en todos los pueblos de Tlalpan, existe este tipo de esquema con respecto al sistema de cargos (fiscales y mayordomos), solo hay tres pueblos donde no se maneja de la misma manera que son: San Miguel Topilejo, San Pedro Mártir y Santo Tomás Ajusco.

En San Miguel Topilejo, hay tres cargos más: el de topil, este apoya la labor de los mayordomos, el del recaudador, este es el cargo más importante de todos, y por último el de representante, es un cargo de alto prestigio, que funciona como un asesor del mayordomo.

En San Pedro Mártir, no hay mayordomías sino “comisiones”, estas mantiene un vínculo mucho más estrecho con la parroquia.

En Santo Tomás Ajusco, antes si había mayordomías, pero con el conflicto que tuvieron con el sacerdote de aquí, se perdieron las mayordomías y fiscalías, y ahora la fiesta se organiza a partir de la subdelegación.

### **Fiesta de Corpus Christi**

La fiesta de Corpus Christi se realiza en el mes de mayo o junio dependiendo en que fecha caiga, los pobladores de San Andrés la llaman “la fiesta chica del pueblo”. Para la organización de esta fiesta son los mismos mayordomos de la fiesta patronal, su organización es casi igual, la diferencia es que en esta fiesta los mayordomos tienen más tiempo para salir a recolectar el dinero que se va a ocupar para la celebración, aunque debería de ser al contrario, ya que en esta fiesta son menos los gastos, puesto que es más chica.

A fin de cuentas tanto el cargo de fiscal como el de mayordomo de fiesta, es colectivo, anual y lo puede ocupar cualquier miembro de la comunidad siempre y cuando cumpla con sus obligaciones y sea católico.

**Ahora describiré el cargo de mayordomo pero de la peregrinación de Chalma.**

**Peregrinación**

Este cargo al igual que el de los fiscales y el de los mayordomos de ambas fiestas es voluntario, pero con la diferencia de que no se puede permanecer en el cargo el tiempo que se desee, ya que en este cargo solo son tres años seguidos de mayordomía.

Este cargo tiene una gran peso económico, ya que ser mayordomo de la peregrinación implica muchos gastos, puesto que él cubre todos los gastos para la realización de dicha peregrinación.

“El sistema de cargos consiste en un número de oficios que están claramente definidos como tales y que se turnan entre los miembros de la comunidad quienes asumen un oficio por un periodo corto de tiempo después de lo cual se retiran a su vida normal por un largo periodo de tiempo. Los oficios están ordenados jerárquicamente y el sistema de cargos comprende a todos –o a casi todos- los miembros de la comunidad. Los cargueros no reciben pago alguno durante su periodo de servicio, por el contrario, muy a menudo el cargo significa un costo considerable en tiempo de trabajo perdido y en gastos en dinero en efectivo, pero como compensación el cargo confiere al responsable un gran prestigio en la comunidad” (Korsbaek, comp; 1996, p.82).

En este cargo hay dos mayordomos, que son el mayordomo del Estandarte y el mayordomo del Nichito, cada mayordomía es de tres años seguidos al respecto comenta Francisco Gamboa (mayordomo de la peregrinación en el 2000). “Son tres años de mayordomía, donde el primer año recibo el Estandarte en Chalma y regreso a San Andrés como mayordomo del Estandarte, el segundo año voy a Chalma como mayordomo del Estandarte y se lo entrego al nuevo mayordomo, recibo el Nichito y regreso a San Andrés como mayordomo del Nichito y el último año voy a Chalma como mayordomo del Nichito

y se lo entrego al mayordomo del Estandarte, aquí acaba mi mayordomía. Primero se es mayordomo del Estandarte, luego mayordomo del Nichito y el mayordomo de salida siempre va hacer el del Nichito”.

Para que las personas puedan asumir el cargo de mayordomo se tienen que apuntar en una supuesta “lista” que hay. Aunque todo mundo habla de esta lista nunca la pude ver durante mis dos trabajos de campo, supuestamente la persona que le toca ser mayordomo tiene que tener esta lista con los nombres de las personas que quieren asumir el cargo, esto es para que se sepa a quién le toca ser mayordomo el siguiente año y llevar un control.

Cada que les preguntaba a los pobladores de San Andrés por la lista, siempre me decían que la tenía alguno de los mayordomos y cuando le preguntaba al mayordomo del Estandarte por la lista me decía que la tenía el mayordomo del Nichito, iba con el mayordomo del Nichito y me decía que la tenía el otro mayordomo, siempre se echaban la bolita, nunca pude ver la dichosa “lista”.

Supuestamente en esta lista hay muchas personas apuntadas que quieren asumir el cargo de mayordomo y a veces se tiene que dejar a la suerte, al respecto comenta don Lupe (mayordomo de la peregrinación en 1962). “Ahora en estos tiempos todo mundo quiere ser mayordomo de la peregrinación, hay veces que cuando se saca la lista para que se apunten las personas para la mayordomía hay de tres a cinco que quieren ser mayordomo para el mismo año, Por ejemplo, en el año 2000 había tres personas que querían asumir el cargo para el año 2003, entonces les dije que porque mejor no se dejaba a la suerte, que se sortearan los nombres y los años, para que a cada uno le tocara ser mayordomo pero en diferente año y así no se quedara nadie sin poder asumir el cargo”.

Desde una perspectiva simbólica el reconocimiento de esta lista no es un aparente “orden” en la sucesión de cargos sino más bien un proceso por el cual la comunidad garantiza ideológicamente la continuidad en el tiempo de su reproducción cultural y social.

Cuando una persona quiere ser mayordomo de la peregrinación a veces se tiene que esperar un buen tiempo para poder asumir el cargo, Por ejemplo, hay casos en que han tenido que esperar de diez a quince años para que les toque ser mayordomos, al respecto comenta el señor Rodolfo Resendiz (mayordomo del Nichito en el 2002). “Yo tuve que esperar diez largos años para que me tocara ser mayordomo de la peregrinación de Chalma, ya que no es tan fácil él poder asumir este cargo, pues hay mucha gente que quiere ser mayordomo”.

En estos cargos de mayordomía hay veces que las personas no saben que van hacer mayordomos de la peregrinación, porque muchas veces los papás apuntan a sus hijos que están por nacer o que están chiquitos en la lista de mayordomos, Por ejemplo, Francisco Gamboa dice. “Cuando yo tenía como cuatro meses mi papá me apunto en la lista para que fuera mayordomo, cuando mi papá me dijo que iba hacer mayordomo yo tenía como seis años y la verdad no sabía si iba a poder asumirlo, ya que no entendía como se hacía esto de la peregrinación, pero lo bueno fue que me tocó ser mayordomo cuando tenía quince años de edad y ya tenía más conocimiento acerca de cómo se realizaba la peregrinación, aunque me daba un poco de miedo”.

En este caso, cuando una persona apunta a un familiar en la lista de mayordomos sin pedirle su opinión se puede pensar que la persona solo cumple por obligación y no por gusto, ya que no fue decisión de ella misma, sino de otros.

Aunque me cuenta Francisco Gamboa que en su caso no fue así, porque si su papá no lo hubiera apuntado, él de todos modos hubiera pedido ser mayordomo y lo hubiera hecho con el mismo gusto y entusiasmo.

Don Lupe me cuenta que antes se apuntaban a diez personas para que fueran mayordomos durante los próximos diez años; pero ahora solo se apuntan a seis personas para este cargo, ya que era un problema apuntar a tanta gente, porque luego se echaban para atrás por algún motivo, y todo se descontrolaba, entonces ahora con menos gente ya no hay problema. En este año 2003 hay mayordomo hasta el año 2006.

El sistema de cargos sufrió un cambio el cual fue, 1.- el cargo de fiscal, antes solo era ocupado por hombres casados, en cambio ahora el cargo puede ser ocupado tanto por mujeres y jóvenes. Entonces se amplió la estructura del cargo para que todos los pobladores de San Andrés tuvieran la oportunidad de ocupar ese lugar.

2.- el cargo de mayordomo de peregrinación, antes el pueblo era el que escogía al mayordomo, esto se hacía porque antes la peregrinación era muy sencilla, en el sentido de que no se invertía mucho dinero para la realización de la misma. Pero esto ya no es así, por que ahora el cargo lo puede ocupar cualquier persona que pueda cubrir los gastos, ya que ahora la peregrinación implica muchos gastos. Entonces el cambio fue generado por la estructura económica, ya que es mucho el dinero el que se invierte a la peregrinación.

### **Ver que personas pueden ocupar estos cargos de mayordomía**

Así mismo, como el sistema de cargos es una estructura organizativa dentro de la comunidad, de inmediato surge la pregunta de ¿quién puede ocupar el cargo de mayordomo?

Antes los mismos pobladores de San Andrés eran los que decidían que persona podía ocupar el cargo de mayordomo, al respecto comenta don Lupe. “Cuando una persona quería ser mayordomo de la peregrinación, primero se le preguntaba a la gente del pueblo si se le daba el cargo o no a esa persona, o sea que el pueblo es el que decide quién es mayordomo y quién no, aunque hasta ahorita a nadie se le ha negado el cargo de mayordomo”.

Pero con el paso del tiempo esto ya no funciona así, ya que ahora la persona que quiere asumir el cargo de mayordomo puede ser cualquiera del pueblo que sea originario de San Andrés y que sea católico, como dicen algunos de los pobladores, y que se sienta capaz de cubrir todos los gastos que implique la peregrinación, entonces ya no es el pueblo el que decide quién sí es mayordomo y quién no.

Este cargo de mayordomo es “exclusivo” de los de San Andrés, ya que no “cualquier persona” lo puede ocupar como dicen ellos, porque en este ritual hay “inclusión y exclusión” de personas. “Pero ¿cómo garantizar esta permanencia si al parecer “cualquiera” puede ocupar un cargo? En mi opinión, lo que sostiene esta estructura en el caso de San Andrés es el “monopolio” de la actividad ritual; es decir, los cargos son asumidos básicamente por los miembros de las familias fundadoras o “principales” del pueblo. Los vecinados, los recién llegados, los que viven “a las orillas del pueblo”, no tienen acceso a los cargos”. (Portal, 1997, p.174).

A San Andrés ha llegado mucha gente de fuera de otros lados, por lo mismo a estas personas no se les da el cargo de mayordomo tan fácilmente ya que no son gente del pueblo, gente originaria de San Andrés, aunque se han dado casos en que esta gente nueva, ya tiene varios años viviendo en San Andrés y por lo mismo ya se consideran del pueblo,

entonces el sistema de cargos es un derecho “exclusivo” de los de San Andrés, que tiende a reforzar no sólo las diferencias de rango y prestigio al interior de la comunidad, sino fundamentalmente a legitimarla hacia el exterior.

En este punto creo que existen 3 aspectos muy importantes para poder ocupar el cargo de mayordomo que son: 1.- el religioso, 2.- el económico y 3.- el político, en primer lugar el religioso porque para los pobladores de San Andrés, él ser mayordomo es muy importante para poder estar bien con “Dios, con el de allá arriba” como dicen ellos, ya que si están bien con Dios y tienen buena salud, lo demás sale sobrando, en segundo lugar el económico, ya que el mayordomo tiene que contar con una buena cantidad de dinero para cubrir todos los gastos de la peregrinación, estos gastos los puede cubrir el mayordomo solo o con la ayuda de sus familiares, compadres o amigos. La persona que quiere ser mayordomo no necesariamente tiene que tener una buena posición económica, puesto que se las ingenia ya sea que ahorre dinero durante un buen tiempo o lo apoyen otras personas a cubrir los gastos y por último el político, que dicen los pobladores de San Andrés que el sistema de cargos, es más que nada un acto religioso y económico y, no político ya que no tienen nada que ver los fiscales y los mayordomos en la política, o sea que no tienen ninguna relación con algún partido político; pero creo que de alguna manera también es un acto político, en el sentido de que cada cargo es realizado de distinta forma, y se va creando política entre ellos mismos, ya que año con año se trata de superar este cargo, tanto en la realización del evento como en lo económico.

“El sistema de cargos comprende dos jerarquías separadas, una política y una religiosa, pero las dos jerarquías están íntimamente relacionadas, y después de haber asumido los cargos más importantes del sistema un miembro de la comunidad es considerado como pasado o principal”. (Korsbaek, comp; 1996, p.82).

Tanto el cargo de fiscal como el de mayordomo (fiesta y peregrinación) tienen una gran importancia dentro de la comunidad de San Andrés, aunque cada uno con sus propias funciones, pero no por eso se le quita importancia a cualquier cargo, por eso considero que uno de los ejes que define al pueblo lo representa el sistema de cargos.

### **Relaciones de parentesco que se dan en el sistema de cargos**

En San Andrés se dan muchas relaciones de parentesco entre los mayordomos de peregrinación, ya que no hay favoritismo para ninguna familia que quiera asumir el cargo de mayordomo, puesto que si dos o tres integrantes de cierta familia quieren ocupar el cargo de mayordomo lo pueden hacer sin ningún problema, siempre y cuando tenga la responsabilidad de cumplir con el cargo, así sea el papá, los hijos o los nietos, Por ejemplo, hay muchas familias en las que varios miembros de la familia han sido mayordomos de generación en generación, empezando por los abuelos, después por los papás y por último los nietos. Ellos dicen que es para que no se pierda la tradición de la mayordomía en la familia ya que es algo muy bonito para ellos, puesto que se sienten orgullosos de que en su familia varias personas hayan cumplido con un cargo tan importante, como el ser mayordomo, ya que no cualquiera puede tener ese privilegio, puesto que es muy peleado el cargo y a veces se tienen que esperar un buen tiempo para que les toque ser mayordomo.

Aunque en otras familias que ya han sido mayordomos anteriormente no se han dado tantas relaciones de parentesco como ellos quisieran pues dicen que si por ellos fuera seguirían la tradición de ser mayordomo de generación en generación pero, como ya sale muy caro el ser mayordomo de la peregrinación, porque ya no se realiza como antes, sino todo lo contrario, ahora en estos tiempos sale muy caro el ser mayordomo y la verdad no tienen los recursos económicos para cumplir con el cargo, entonces ya no lo pueden hacer tan fácilmente.

Además de que este desocupado el año en que la persona (pariente del mayordomo) quiera asumir el cargo. Por ejemplo, este año del 2003 el señor Rodolfo Resendiz es mayordomo de la peregrinación de la imagen del Nichito, y para el año del 2004 su hermano va hacer mayordomo de la peregrinación de la imagen del Estandarte, y así, se han dado muchos casos y se seguirán dando ya que no hay ningún problema para que esto suceda, incluso, si antes alguien ya fue mayordomo lo puede volver hacer, siempre y cuando el cargo este desocupado para el año que él quiera ser mayordomo.

Al igual que el cargo de fiscal y el cargo de mayordomo de la fiesta patronal se puede hacer lo mismo. “Este control monopolico del ritual religioso está vertebrado por la estructura de parentesco de la comunidad. Basta escuchar los nombres de los mayordomos salientes y de los entrantes, o de los grupos de mayordomos de cada actividad, para advertir que están emparentados entre sí, y que son los mismos apellidos de quienes definimos como las familias originarias”. (Portal, 1997, p.174).

### **Compadrazgo en San Andrés Totoltepec**

“Aunque su estructura, funciones y simbolismo sean distintos en la ciudad y en el campo, el compadrazgo ha demostrado ser una institución social, económica y religiosa durable y bien arraigada”. (América Indígena, Kemper, 1984, p. 328).

El compadrazgo es un factor importante que sobresale mucho en el pueblo de San Andrés Totoltepec, ya que la mayoría de los pobladores son compadres. Por ejemplo, hay muchas familias que tienen compadres de distintos grados (bautismo, confirmación, primera comunión, XV años, boda, etc.) tal es el caso de la familia del señor Guadalupe Santillan, ya que ellos son muy conocidos en San Andrés y se llevan bien con la mayoría de los pobladores, por lo mismo, ellos son compadres de muchas personas del pueblo, y así sucesivamente se dan mucho casos de compadrazgo; este tipo de compadrazgo se da en muchas partes de México.

Algo que me llamo la atención en San Andrés, es que todas las personas que han sido mayordomos de peregrinación se dicen “compadres”, por lo mismo, hay muchos casos en que varias familias tienen un doble compadrazgo, ya que son compadres de bautismo, confirmación, casamiento, y compadres de mayordomía, aunque otras familias solo son compadres de mayordomía; pero la mayoría de los casos en San Andrés existe un doble compadrazgo.

Para los pobladores de San Andrés, el compadrazgo entre mayordomos es muy importante, ya que lo consideran como si fuera un compadrazgo del grado de bautismo. Se sabe que en muchas partes de México, el ser padrino de bautismo es muy importante puesto que se escogen a personas que de verdad vayan a cumplir con el compromiso, ya que es como si fueran los segundos padres de la persona bautizada.

“La ceremonia de bautismo, por supuesto, es la ocasión más frecuente e importante para elegir a los padrinos. Los otros ritos celebrados por la Iglesia Católica al compás del ciclo biológico –la confirmación, el matrimonio y la primera comunión- representa también oportunidades significativas para establecer vínculos de compadrazgo. Hay un gran número

de tipos menores de compadrazgo “espiritual”, pero existe considerable variación entre un caso y otro en lo que se refiere a las combinaciones en que se presentan”. (América Indígena, Kemper, 1984, p. 330).

### **Las personas que participan en la peregrinación**

A la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec, puede peregrinar todo tipo de personas que quieran ser cómplices de este ritual. Así sean del mismo pueblo o de “fuera” (de otro lado), ya que es un acto de gran importancia que es algo muy de ellos que quieren compartir con la demás gente, que no sabe que es un gran experiencia la que se vive en la peregrinación. Además de que sean católicos para que se puedan cumplir todas las funciones de la peregrinación.

A esta peregrinación se pueden incluir perfectamente todas las personas que no pertenezcan al pueblo o sea gente de fuera, ya que los incluyen como si fueran de ellos, como si pertenecieran al pueblo, ya que los hacen hermanos de camino, de peregrinaje, no importando de que lugar vengan, siempre y cuando respeten y cumplan las funciones de la peregrinación, o sea que se sientan capaz de caminar junto con ellos durante todo el camino, además de que asistan a misa y a los rosarios que se les hacen a las imágenes etc.

Algo muy importante que debe de hacer una persona que quiere ir a la peregrinación es que, se tiene que encargar con alguna persona del pueblo que vaya a ir a la peregrinación, para que se haga cargo de ella durante todo el camino, y que así, no corra ningún riesgo de que le pase algo durante el transcurso de la peregrinación, porque si la persona se va por su propia cuenta ya es responsabilidad de ella y no de la peregrinación, porque ellos ni siquiera la conocen.

Por eso, los mismos pobladores de San Andrés siempre sugieren que se encarguen con alguien las personas que van por primera vez a la peregrinación. Aunque lo más recomendable es que las personas se encarguen con el mayordomo, ya que él, es quién esta a cargo de toda la peregrinación, solo en caso de que el mayordomo no quiera hacerse cargo de la persona, se tiene que buscar a alguien más del pueblo para que se haga cargo de ella.

Incluso, como no es la única peregrinación la del pueblo de San Andrés la que va a Chalma en esta fecha (miércoles de ceniza) sino que van muchas peregrinaciones de otros lados, los mismos mayordomos y peregrinos de San Andrés, van alentando a los peregrinos

que se van quedando en el camino no importando si los conocen o no, Por ejemplo, si alguien necesita ayuda, ya sea que no puede caminar ya, o si quiere agua, los peregrinos de San Andrés les brindan su ayuda, ya que para ellos no importa si son de la misma peregrinación o no, puesto que son hermanos del mismo dolor que van peregrinando para la misma causa.

## CAPITULO IV

LA PEREGRINACIÓN DE CHALMA VISTA  
POR LOS CATÓLICOS Y LOS NO CATÓLICOS

#### **IV. LA PEREGRINACIÓN DE CHALMA VISTA POR LOS CATÓLICOS Y LOS NO CATÓLICOS**

Este capítulo se divide en cinco partes, donde la primera corresponde a: La peregrinación de Chalma vista por los católicos y los no católicos, la segunda trata sobre las creencias que tienen los peregrinos dentro de la peregrinación y la tercera es acerca de es vista la peregrinación de Chalma por los peregrinos jóvenes y por los peregrinos adultos, la cuarta es sobre mandas y juramentos entre los peregrinos de San Andrés y la quinta es acerca de si existe alguna relación entre el pueblo de San Andrés con los otros pueblos de Tlalpan.

“La religión se basa en la creación de lazos de comunidad entre los creyentes. El grupo social que está conformado por los seguidores de un credo o culto que tiene características propias como una agrupación”. (Garma, 1999).

En San Andrés Totoltepec existen cinco religiones que son: la Católica, los Testigos de Jehová, los Evangelistas, los Mormones y los Protestantes. Aunque la religión que más sobresale es la Católica, seguidos por los Evangelistas, los Testigos de Jehová, después los Protestantes y por último los Mormones.

La mayoría de los pobladores que viven en San Andrés son Católicos, se puede decir que del 100% de la población un 80% son Católicos, un 10% son Evangelistas, un 5% son Testigos de Jehová, un 3% son Protestantes y un 2% son Mormones.

Me cuentan algunos pobladores que estas personas que no pertenecen a la religión Católica son gente de “fuera” que no es gente originaria del pueblo, sino que llegaron a vivir a San Andrés hace algún tiempo, y que antes todo el pueblo era Católico. No me voy a meter de lleno a cada una de estas religiones que se predicán en San Andrés, ya que existe una amplia literatura acerca de esta problemática, solo voy a dar un panorama general de todas ellas.

**La religión Católica** es la que cree en la imagen de la Virgen de Guadalupe y en Dios. “Otro factor que había que considerar al ver el porcentaje de católicos en el D.F. es el fuerte arraigo hacia el guadalupanismo entre los diversos sectores sociales capitalinos. El símbolo de la Virgen de Guadalupe todavía tiene fuerza como un elemento de identidad local para muchos de los antiguos pueblos y barrios que fueron prácticamente “devorados” por la urbanización de la metrópoli...”. (Garma, 1999, p. 46).

**La religión Evangélica** es la que cree en Jehová y es la que más se parece a la religión Católica. “La evangelización protestante en Latinoamérica se deriva primordialmente de iglesias denominacionales establecidas en los EE.UU. Resultado de la expansión del protestantismo hacia las regiones del oeste y sur de EE.UU, se había forjado una “religión de frontera”, que era emotiva, con una ética rígida y una ideología conservadora apegada a interpretaciones literales de la Biblia, comúnmente llamada “fundamentalista”. (Alteridades, Garma, 1989, p. 87).

Los pobladores de San Andrés que pertenecen a la religión Evangélica salen a predicar los días domingos en las mañanas, además tienen su templo que se llama “Templo Evangélico Presbiteriano Bethel, esta ubicado en la calle 16 de Septiembre número 28, entre las calles de Nicolás Bravo y Juárez. Es de estilo gótico popular ingles, consta de una sola nave en forma de T, su torre armoniza con el conjunto del templo, tiene la forma de una pirámide cuadrangular que remata en punta de un cono, aloja una campana, su puerta principal y sus ventones son de estilo gótico, a la izquierda del atrio esta ubicado el presbiterio”. (Gamboa, 1995).

**Los Testigos de Jehová** son los que creen en la Biblia. “Los Testigos de Jehová tan experimentados números conflictos por su negativa a saludar a la bandera, cumplir el servicio militar y votar, y a recibir transfusiones sanguíneas, todo esto por su interpretación de la Ley Mosaica. Estas conductas son particulares de esta agrupación” (Garma, 1999, p. 36). En el pueblo de San Andrés Totoltepec, los Testigos de Jehová fundaron su iglesia en el año de 1985.

**Los Protestantes** son los que no creen en imágenes. “El protestantismo ha mostrado una tendencia opuesta respecto a la tolerancia de la religiosidad popular. Al no ser religiones universalistas, las iglesias protestantes no tiene necesidad de mantener a su interior grandes diferencias en la interpretación del mundo según su adeptos”. (Alteridades, Garma, 1989, p. 97).

**Los Mormones** son los que creen en Jesús, en el libro del Mormón. “Tanto los mormones como los adventistas en México han adoptado elementos de un nacionalismo juarista que es compartido por iglesias protestantes pentecostales”. (Garma, 1999, p. 36).

Para los Católicos de San Andrés, la peregrinación de Chalma que año con año realizan es un aspecto muy importante, ya que dicen que así están bien con Dios con el Señor de Chalma y con la Virgen de Guadalupe. Además de que les sirve como un desahogo de todo el año, puesto que se olvidan de todo lo que esta a su alrededor, que su alma esta en paz, con la conciencia tranquila ya que lo único que importa es la peregrinación.

Con respecto a las personas no Católicas de San Andrés (Evangélicos, Testigos de Jehová, Protestantes y Mormones), no pude tener contacto alguno con cada uno de ellos, puesto que son algo especial, solo tuve contacto con el señor Rogelio Rodea, que es de la religión Protestante, pero solo me regalo cinco minutos de su tiempo, me dijo que para él la peregrinación es algo que respeta y que no se mete, pues no es de su religión. Al igual las personas que predicán otra religión las respeta y no se mete con ellas, y viceversa.

### **Las creencias que tienen los peregrinos dentro de la peregrinación**

Las personas que asisten a la peregrinación de Chalma año con año, en primer lugar lo hacen por la fe que le tienen al Señor de Chalma, en segundo lugar porque se desahogan de todas las presiones y problemas que tienen durante todo el año, además le dan gracias al Señor de Chalma de que les dio un año más de vida, por lo mismo, su alma esta tranquila, esta en paz ya que están cumpliendo con el Señor de Chalma, también muchos peregrinos van a pedirle algún favor o milagro o van a pagar alguna manda que pidieron.

La peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec, amarra muchas creencias entre los peregrinos, Por ejemplo, don Lupe (mayordomo de la peregrinación en 1962), me platicó, que en el transcurso antes de llegar a las Minas (lugar que más trabajo cuesta llegar puesto que es pura subida), si a algún peregrino le duelen las piernas puede agarrar cualquier varita y llegando a las Minas, se pegan con la vara en las partes que le duela (tobillo, pantorrilla, rodillas) y le pide al Señor de Chalma con mucha fe que le quite el dolor, para que pueda llegar con bien a visitarlo, dice don Lupe que si se quita el dolor.

Otro Ejemplo, es de un peregrino que me contó que él por renegar una semana antes de que se realizara la peregrinación, le dijo a su papá que él no quería estar presente el día que se hace el cambio de mayordomía, entonces al otro día se torció el pie, él dice que el Señor de Chalma lo castigo por renegar, incluso, este peregrino dice que con esto que le paso le da miedo dejar de asistir a la peregrinación, pues piensa que el año que deje de ir se muere, por lo mismo, le tiene mucho respeto a la imagen del Señor de Chalma, pues dice que así como ayuda castiga.

Algo personal que me sucedió, es que el día lunes nos tenemos que quedar a dormir en el Puente (Ocuilan), pero antes de llegar a este lugar me empezó a doler mi rodilla, el dolor era insoportable me costaba trabajo caminar, entonces cuando llegamos al Puente, me senté a descansar y ya no me pude parar, cuando me acosté para dormir le pedí mucho al Señor de Chalma, que por favor me quitara el dolor de la rodilla, para que al otro día pudiera visitarlo sin ningún problema, ya que quería llegar a verlo caminando y no en carro o caballo, tanta era mi fe hacia el Señor de Chalma que la verdad no se si fue por casualidad

o un milagro, pero al otro día ya no me dolía mi rodilla ni nada estaba como si ni hubiera caminado el día anterior. Por lo tanto, todas estas creencias creo que se deben a la fe que los peregrinos de San Andrés Totoltepec le tienen al Señor de Chalma.

Otra creencia de los peregrinos es que, se tiene que hacer la peregrinación a pie y no en bicicleta, carro o autobús, ya que solo a pie tiene validez la peregrinación y solo en algunos casos se les permite a los peregrinos hacer la peregrinación a caballo o en autobús (esto es por la edad o porque tuvieron algún accidente).

### **Vista la peregrinación de Chalma por los peregrinos jóvenes y los peregrinos adultos**

De acuerdo a las entrevistas que realice durante la peregrinación me pude dar cuenta perfectamente que, para las personas más jóvenes la peregrinación la toman más a la ligera que las personas más adultas. Con esto no quiero decir que no le den importancia a la peregrinación, sino que al momento de entrevistarlos y preguntarles ¿Por qué venían a la peregrinación? Los jóvenes solo se limitaban a contestar vengo por tradición y por gusto, y de ahí en fuera no contestaban nada más. Solo 2 o 3 personas le daban más importancia, creo que es porque fueron mayordomos anteriormente y saben en realidad la responsabilidad que tienen al estar a cargo de toda la peregrinación. Incluso, un joven dice que siente que cuando deje de asistir a la peregrinación le va a pasar algo malo, siente que se va a morir. Por ejemplo, de los 12 jóvenes que entreviste 2 de ellos vienen a la peregrinación por que los invitaron los amigos, 1 por acompañar a alguien y 9 por gusto y por seguir la tradición. Es claro que la mayoría de los jóvenes solo vienen por seguir la tradición del pueblo.

Además estos jóvenes han venido a la peregrinación entre 5 y 15 años. También ellos casi no vienen a la peregrinación con su familia si no con sus amigos.

En cambio, para las personas adultas la peregrinación la toman más en serio, puesto que para ellos el ir a la peregrinación es algo muy importante en su persona en su vida. Esto es por las creencias y la fe que le tienen al Señor de Chalma. Además al momento de entrevistarlos su comportamiento demostraba mucha emoción, se les veía contentos tranquilos, a gusto con ellos mismos. Sus respuestas no solo se limitaban a decir vengo por gusto y tradición del pueblo, sino también a dar gracias al Señor de Chalma por un año más de vida porque le tengo fe al Señor de Chalma. Por ejemplo, de los 13 adultos que entreviste 3 de ellos vienen a la peregrinación por dar gracias al Señor de Chalma por un año más de vida, 3 por que se los inculcaron sus abuelos, 1 porque le tiene fe al Señor de Chalma y 6 por seguir la tradición del pueblo.

Además los adultos han venido a la peregrinación entre 20 y 50 años. Ellos vienen a la peregrinación con su familia a diferencia de los jóvenes que la mayoría de ellos solo vienen con amigos.

### **Mandas y juramentos entre los peregrinos de San Andrés**

En primer lugar, la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec se realiza por tradición y no por manda o juramento.

De acuerdo a las entrevistas que realice a los peregrinos de San Andrés, 24 personas si creen en los milagros y solo 1 persona no cree en los milagros. De las cuales 16 personas han pedido milagros y 9 personas no han pedido milagros. De estas 16 personas solo a 11 se le cumplieron sus milagros, a 2 solo se les cumplieron algunos y a 3 no se les cumplieron. Es claro que los peregrinos de San Andrés le tienen fe al Señor de Chalma y por eso ofrecen algo a cambio (manda o juramento) de un milagro.

En segundo lugar, los peregrinos si pueden hacer mandas o juramentos dentro de la peregrinación. Aunque solo hubo 2 peregrinos que compartieron sus juramentos y los demás prefirieron no platicarlo. Por ejemplo, un peregrino me comento que hace como unos 8 años atrás, su hija la mayor se enfermo de tifoidea, entonces él le hizo un juramento al Señor de Chalma, de que si su hija se recuperaba de esa enfermedad, él no tomaría durante 5 años. “Gracias a dios” su hija se recupero y salió de esa enfermedad, él señor cumplió con su juramento que había prometido, aunque le costo mucho trabajo ya que él tomaba demasiado, pero bien valía la pena cumplir con el juramento, ya que se trataba de la vida de su hija.

Otro caso fue el de un peregrino que por renegar una semana antes de que se realizara la peregrinación, se torció el pie, él dice que lo castigo el Señor de Chalma por andar renegando. Por lo mismo él hizo un juramento, en realidad no se cual haya sido ese juramento ya que dice que no puede decirlo hasta que lo haya cumplido.

### **Existe alguna relación entre el pueblo de San Andrés con el pueblo de Tlalpan**

“Al sur de la Delegación y del propio Distrito Federal, hay zonas donde aún se mantienen características rurales en los asentamientos humanos y actividades económicas que están desarrollan. Las condiciones geográficas propician la producción agropecuaria, ya que son áreas altas, a las faldas de la sierra del Ajusco con clima semifrío-subhúmedo y con lluvias abundantes. La zona V se conforma por ocho pueblos: San Andrés Totoltepec, San Pedro Mártir, Magdalena Petlascalco, San Miguel Topilejo, San Miguel Xicalco, Santo Tomás Ajusco, Parres y Tlamille”. (Monografía de Tlalpan).

El pueblo de San Andrés Totoltepec, con los únicos pueblos que tiene una relación más directa es con el pueblo de San Pedro Mártir y con el pueblo de la Magdalena Petlascalco, me refiero con una relación directa a que de los ocho pueblos que tiene que existen en la Delegación Tlalpan, solo estos tres pueblos van en peregrinación año con año al Santuario del Señor de Chalma. Aunque cada pueblo se organiza por su propia cuenta.

Cuando se realizan las tres peregrinaciones los peregrinos se encuentran en el camino y los peregrinos de San Andrés saben que personas pertenecen al pueblo de San Pedro Mártir y que personas pertenecen al pueblo de la Magdalena Petlascalco.

También en Chalma las tres peregrinaciones se quedan a dormir en lugares muy cercanos, por lo mismo hay veces que conviven los peregrinos de los tres pueblos, ya que dicen que son hermanos de camino de peregrinaje que van por la misma causa, visitar al Señor de Chalma.

Con respecto a los otros cinco pueblos de Tlalpan, San Andrés no tiene relación alguna con ellos, solamente que los pobladores tengan familiares, compadres o amigos que vayan a visitarlos o que asistan a las fiestas patronales de cada pueblo.

## CONCLUSIONES

Esta investigación es en torno a ¿Cómo se realiza la peregrinación de Chalma en el pueblo de San Andrés Totoltepec? Dicho pueblo se ubica en la delegación de Tlalpan.

El pueblo de San Andrés Totoltepec es sin duda reconocido por su tradicional peregrinación a Chalma. Además de sus 2 fiestas (la fiesta de Corpus Christi y la fiesta patronal). Los pobladores de San Andrés peregrinan en primer lugar por que es una tradición del pueblo y en segundo lugar por la fe que le tienen al Señor de Chalma.

La peregrinación de Chalma en San Andrés con el paso del tiempo ha adquirido más fuerza que antes, puesto que hubo un tiempo (hace como 40 años) en que los peregrinos de San Andrés no se preocupaban por la peregrinación, estaban perdiendo el interés acerca de este fenómeno, a tal grado que se estaba perdiendo esta tradición del pueblo. Pero hubo 3 familias que se interesaron por rescatar la peregrinación, ya que es una característica que los distingue de los otros pueblos de Tlalpan. Aunque el pueblo de San Pedro Mártir y el pueblo de la Magdalena Petlascalco también realizan peregrinación a Chalma en la misma fecha que San Andrés. Por lo mismo, estas familias hicieron todo lo posible para que la peregrinación se siguiera realizando ya que es algo muy de ellos, que los distingue en la zona de Tlalpan.

La peregrinación de Chalma con la fuerza que ha adquirido se hace cada vez más grande, ya que antes se hacía muy sencilla. En cambio ahora, los mayordomos se preocupan porque cada vez sea mejor para que se siga realizando por muchos años más.

Un aspecto importante dentro de la peregrinación son los mayordomos (del Nichito y del Estandarte) ya que ellos son los que se encargan de la peregrinación (organización), de ellos depende que se realice una buena peregrinación o no. Por lo mismo, hay veces que se genera polémica entre ellos ya que cada mayordomo trata de superar al mayordomo anterior, tanto en el aspecto social como en el aspecto económico. Aunque esto a veces es bien visto o mal visto por los peregrinos, Por ejemplo, antes había mayordomos que les

regalaban playeras a todos los peregrinos para que se distinguieran de las otras peregrinaciones (San Pedro Mártir y la Magdalena Petlacalco) y que se les quedara como un recuerdo de esa peregrinación.

Este año del 2002, el nuevo mayordomo del Estandarte llevo una banda al Quepil para que los peregrinos se divirtieran un rato. Por lo tanto, hay peregrinos que lo toman como algo bueno, como un regalo, o más bien dicho como un agradecimiento de parte del mayordomo hacia los peregrinos que lo acompañaron durante su mayordomía, en cambio hay peregrinos que lo toman por el lado malo, como si el mayordomo les quisiera hacer la barba para quedar bien con ellos.

Algo que se da mucho dentro de la peregrinación son las relaciones de parentesco, ya que en San Andrés todos los miembros de una familia pueden ocupar el cargo. Otro aspecto que sobresale en el fenómeno de la peregrinación es el compadrazgo entre los mayordomos, ya que todas las personas que han ocupado el cargo se consideran compadres de peregrinación.

Además el padre Efrén Castellanos ha sido una pieza importante para los pobladores de San Andrés, ya que siempre esta invitando a todas las personas del pueblo a que no dejen de asistir a misa y que no dejen de hacer la peregrinación, él hace todo lo posible porque siga predominando la religión católica en San Andrés.

Las entrevistas que se realizaron en la peregrinación demuestran claramente que en San Andrés Totoltepec existe una religiosidad popular.

Basándome en la hipótesis expuesta al principio del trabajo podemos llegar a la siguiente conclusión. Se observó qué, lo que motiva a los pobladores de San Andrés a peregrinar en primer lugar es, porque le tienen mucha fe al Señor de Chalma, en segundo lugar porque es una tradición del pueblo que ha perdurado por muchos años.

La razón por la cual los mayordomos tienen un compadrazgo de ritual es porque ellos consideran que es un compadrazgo de grado bautismal, ya que es una responsabilidad muy grande el cumplir con la mayordomía de la peregrinación, puesto que es una creencia religiosa que para los mayordomos es muy importante.

Entonces sí hubo un cambio en el sistema de cargos tanto en los fiscales como en los mayordomos de peregrinación, ya que el origen de este cambio fue el que se abriera la posibilidad de la participación de todos los pobladores de San Andrés incluyendo jóvenes, mujeres y las nuevas generaciones para que ocupen el cargo de fiscal. Por otra parte el cambio del cargo de mayordomo de peregrinación fue generado, a que antes el mayordomo ofrecía su ayuda para la peregrinación de acuerdo a su nivel adquisitivo. Además antes por señalamiento el pueblo escogía a los mayordomos de peregrinación. Por lo que ahora ya no funciona de tal manera puesto que hoy día las personas de San Andrés pueden proponerse libremente y espiritualmente al cargo. Por lo tanto el cambio habido en los mayordomos de peregrinación fue ocasionado por la estructura económica para brindarle a la peregrinación una mejor organización ante la sociedad de San Andrés y al Señor de Chalma.

Por último, creo que es difícil que se pierda este fenómeno de la peregrinación en San Andrés Totoltepec, en primer lugar porque es mucha la fe que le tienen los pobladores de San Andrés al Señor de Chalma, en segundo lugar, porque es una tradición del pueblo que ha pasado por muchas generaciones.

## APÉNDICE

A continuación presento las 25 entrevistas que les fueron realizadas a los peregrinos del pueblo de San Andrés Totoltepec, donde 10 entrevistas fueron contestadas por mujeres y 15 entrevistas fueron contestadas por hombres.

### **1.-¿Por qué viene a la peregrinación?**

R= 5 mujeres contestaron: venimos por gusto y por seguir la tradición.

R= 2 mujeres contestaron: venimos para dar gracias de un año más de vida.

R= 1 mujer contesto: vengo porque me lo inculcaron mis abuelos y mis papás.

R= 1 mujer contesto: vengo porque le tengo fe al Señor de Chalma.

R= 1 mujer contesto: vine por acompañar a alguien.

R= 10 hombres contestaron: venimos por gusto y por seguir la tradición.

R= 2 hombres contestaron: venimos porque nos lo inculcaron nuestros abuelos.

R= 2 hombres contestaron: venimos porque nos invitaron los amigos.

R= 1 hombre contesto: vengo para dar gracias de un año más de vida.

Nos damos cuenta que la mayoría de los peregrinos vienen a la peregrinación porque es una tradición del pueblo y del grupo familiar, ya que se los inculcan desde niños.

### **2.-¿Cuántas veces ha venido?**

R= 3 mujeres contestaron: hemos venido 10 años.

R= 2 mujeres contestaron: hemos venido 40 años.

R= 2 mujeres contestaron: hemos venido 15 años.

R= 1 mujer contesto: he venido 33 años.

R= 1 mujer contesto: he venido 30 años.

R= 1 mujer contesto: he venido 4 años.

R= 2 hombres contestaron: hemos venido 30 años.

R= 2 hombres contestaron: hemos venido 2 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 58 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 50 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 40 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 26 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 20 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 17 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 15 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 13 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 12 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 8 años.

R= 1 hombre contesto: he venido 1 año.

Aquí nos damos cuenta que los hombres han venido más años a la peregrinación que las mujeres, ya que hay 7 hombres que han venido entre 20 y 58 años y hay 4 mujeres que han venido entre 30 y 40 años a la peregrinación.

### **3.-¿Con quien viene?**

R= 6 mujeres contestaron: venimos con la familia (abuelos, papás, tíos).

R= 4 mujeres contestaron: venimos con la familia, compadres y amigos.

R= 5 hombres contestaron: venimos con familia y amigos.

R= 5 hombres contestaron: venimos con pura familia.

R= 4 hombres contestaron: venimos con amigos.

R= 1 hombre contesto: antes venía con amigos ya que soy huérfano, pero ahora vengo con mi esposa y mis hijos, además de mis compadres.

Aquí notamos que sobresale la familia, ya que la mayoría de los peregrinos viene con familia.

#### **4.-¿Qué medio utiliza?**

R= 8 mujeres contestaron: no utilizamos ninguno, solo caminamos.

R= 1 mujer contesto: antes me venía caminando, pero ahora con mi edad ya no aguanto y solo camino unas partes y otras en autobús.

R=1 mujer contesto: camino y a caballo.

R= 9 hombres contestaron: no utilizamos ninguno, solo caminamos.

R= 2 hombres contestaron: caminamos y a caballo.

R= 2 hombres contestaron: caminamos y en autobús.

R= 1 hombre contesto: siempre me vengo en mi camioneta ya que ahí echamos las cosas, y solo 4 veces he caminado.

R= 1 hombre contesto: siempre he venido caminando y solo este año (2002), me vine en la camioneta pues tengo enyesada la pierna.

Es notable que la mayoría de los peregrinos no utiliza ningún medio de transporte para la peregrinación, ya que esta se realiza caminando, de otro modo no tiene validez y solo se permite en algunos casos ir a caballo o en autobús, esto lo hacen las personas de edades muy avanzadas o tuvieron algún accidente.

#### **5.-¿Qué otros Santuarios conoce aparte del Señor de Chalma?**

R= 7 mujeres contestaron: conocemos la Villa, Tepalcingo, Mazatepec y Amecameca.

R= 2 mujeres contestaron: solo conocemos la Villa.

R= 1 mujer contesto: solo conozco San Juan de los Lagos.

R= 13 hombre contestaron: conocemos Mazatepec, Tepalcingo, la Villa, San Juan de los Lagos, Taxco, Santuario de Zapopan y Santo Niño de Atocha.

R= 2 hombres contestaron: solo conocemos la Villa.

Es notable que la mayoría de los peregrinos conoce más de 5 Santuarios, aparte del Señor de Chalma.

**6.-¿Cree en los milagros?**

R= 9 mujeres contestaron: si creemos en los milagros.

R= 1 mujer contesto: no creo en los milagros.

R= 15 hombres contestaron: si creemos en los milagros.

Es claro que la creencia en los milagros predomina en casi todos los peregrinos y solo una persona no cree en los milagros.

**7.-¿Ha pedido algún favor o milagro?**

R= 7 mujeres contestaron: si hemos pedido milagros.

R= 3 mujeres contestaron: no hemos pedido milagros.

R= 9 hombres contestaron: si hemos pedido milagros.

R= 6 hombres contestaron: no hemos pedido milagros.

Es notable que la mayoría de los peregrinos han pedido milagros. Además hay más hombres que no han pedido milagros.

**8.-¿Se le han cumplido sus milagros?**

R= 6 mujeres contestaron: gracias a dios si se nos cumplieron los milagros.

R= 3 mujeres contestaron: solo algunos milagros se nos cumplieron.

R= 1 mujer contesto: no se me cumplieron mis milagros.

R= 6 hombres contestaron: no hemos pedido milagros.

R= 5 hombres contestaron: si se cumplieron.

R= 2 hombres contestaron: no se nos cumplieron.

R= 2 hombres contestaron: solo algunos se nos cumplieron.

A la mayoría de los peregrinos que pidieron milagros se les cumplieron, en otros solo algunos fueron cumplidos y 3 peregrinos no tuvieron no tuvieron la satisfacción de que se les cumplieran sus milagros.

**9.-¿Qué piensa del Señor de Chalma?**

R= 9 mujeres contestaron: es muy milagroso y muy respetable.

R= 1 mujer contesto: nos acompaña en el camino.

R= 6 hombres contestaron: es muy milagroso y respetable.

R= 2 hombres contestaron: tiene muchos creyentes y es muy milagroso.

R= 2 hombres contestaron: es muy seguido por la gente.

R= 1 hombre contesto: es una imagen muy bonita.

R= 1 hombre contesto: es una imagen de mucho respeto y que nos cuida.

R= 1 hombre contesto: es muy milagroso y reconocido.

R= 1 hombre contesto: todo mundo lo tiene en su casa, sea de la clase que sea, y tiene muchos creyentes.

R= 1 hombre contesto: es una imagen 100% de nuestro Señor Jesucristo y es muy milagroso, pero también muy castigador.

La mayoría de los peregrinos considera al Señor de Chalma como una imagen muy milagrosa y respetable.

**10.-¿Sabe algo de cómo fue la aparición de la imagen del Señor de Chalma?**

R= 5 mujeres contestaron: no sabemos la historia.

R= 3 mujeres contestaron: solo sabemos que se apareció en una cueva.

R= 1 mujer contesto: más o menos.

R= 1 mujer contesto: solo se que se apareció en una cueva en el año de 1537.

R= 5 hombres contestaron: no sabemos nada de la historia.

R= 4 hombres contestaron: solo sabemos que se apareció en una cueva en al años de 1537.

R=3 hombres: sí sabemos la historia.

R= 3 hombres contestaron: más o menos.

Es claro que la mayoría de los peregrinos no sabe la historia acerca de la aparición de la imagen del Señor de Chalma, otros solo tienen una pequeña idea sobre este acontecimiento.

### **11.-¿Lleva imágenes a la peregrinación?**

R= 9 mujeres contestaron: no traemos imágenes y nunca hemos traído.

R= 1 mujer contestó: traigo una cruz y un cuadro del Señor de Chalma.

R=13 hombres contestaron: no traemos imágenes.

R= 1 hombre contestó: traigo a la Virgen de Guadalupe y al Señor de Chalma.

R= 1 hombre contestó: solo traigo al Señor de Chalma.

Aquí es notable que los peregrinos de San Andrés no llevan ninguna imagen a la peregrinación, solo 3 personas llevan al mismo Señor de Chalma, la Virgen de Guadalupe y una cruz para que los acompañen en el camino.

### **12.-¿Acude a misa los domingos?**

R= 5 mujeres contestaron: a veces vamos a misa.

R= 3 mujeres contestaron: si vamos a misa.

R= 2 mujeres contestaron: no vamos a misa.

R= 6 hombres contestaron: si vamos a misa.

R= 6 hombres contestaron: a veces vamos a misa.

R= 3 hombres contestaron: no vamos a misa.

Se nota que entre los peregrinos de San Andrés existe una religiosidad popular porque es muy poco el porcentaje de los que si acuden a misa como de los que a veces van a misa, al igual el porcentaje de los que de plano no van a misa.

### **13.-¿Se confiesa y comulga seguido?**

R= 5 mujeres contestaron: no nos confesamos ni comulgamos.

R= 3 mujeres contestaron: a veces nos confesamos.

R= 1 mujer contesto: si me confieso y comulgo.

R= 1 mujer contesto: solo en semana santa me confieso y comulgo.

R= 6 hombres contestaron: a veces nos confesamos.

R= 4 hombres contestaron: no nos confesamos ni comulgamos.

R= 3 hombres contestaron: si nos confesamos y comulgamos.

R= 1 hombre contesto: solo me confieso cuando salgo de chambelan.

R= 1 hombre contesto: solo me confieso y comulgo cada año, pero ya tiene 2 años que no lo hago.

Sigue predominando la religiosidad popular porque son muy pocos los peregrinos que si se confiesan y es mayor el número de peregrinos que solo en algunas ocasiones lo hacen y otros no.

#### **14.-¿Compra algo en Chalma como recuerdo?**

R= 5 mujeres contestaron: compramos pan (cocolos), palanquetas, fruta y dulces.

R= 2 mujeres contestaron: compramos llaveros y santitos.

R= 1 mujer contesto: compro cuadros y escapularios.

R= 1 mujer contesto: no compro nada.

R= 1 mujer contesto: compro alguna imagen y dulces.

R= 7 hombres contestaron: compramos palanquetas, juguetes, pan (cocolos), fruta, dulces, llaveros e imágenes.

R= 2 hombres contestaron: si compramos cosas.

R= 2 hombres contestaron: compramos imágenes y palanquetas.

R= 1 hombre contesto: compro alguna cadenita o escapulario.

R= 1 hombre contesto: no compro nada.

R= 1 hombre contesto: compro llaveros, trompos, paleros, cocolos y dulces.

R= 1 hombre contesto: compro huaraches y dulces.

Es claro que todos los peregrinos compran muchas cosas en Chalma, pero es notable que la mayoría de ellos compran lo mismo (pan, palanquetas, fruta, dulces, imágenes, llaveros, etc.). Solo 2 peregrinos se mantienen en no comprar nada.

### **15.-¿Qué recuerdo le queda de Chalma?**

R= 2 mujeres contestaron: son muchos los recuerdos y anécdotas.

R= 2 mujeres contestaron: son muchos los recuerdos, pero nos queda el recuerdo de convivir con los peregrinos y el gusto de volver a venir el otro año.

R= 1 mujer contesto: me gustaría venir cada año.

R= 1 mujer contesto: me queda un recuerdo muy bonito y más ahora que mi esposo es el mayordomo.

R= 1 mujer contesto: son muchos los recuerdos, pero más el de la cansada.

R= 1 mujer contesto: no contesto.

R= 1 mujer contesto: año con año vengo con mucha emoción.

R= 1 mujer contesto: me queda el recuerdo de que llevamos un santito.

R= 3 hombres contestaron: nos quedan muchos recuerdos y anécdotas.

R= 2 hombres contestaron: nos queda el recuerdo del cansancio.

R= 1 hombre contesto: me queda el gusto de haber venido.

R= 1 hombre contesto: es algo muy bonito y año con año se va quedando la devoción de volver a venir a visitar al Señor de Chalma, es una emoción muy grande, un orgullo, un gusto por ser mayordomo.

R= 1 hombre contesto: me queda el gusto de venir caminando, el convivir con los compadres y amigos, aunque antes éramos como 8 familias las que nos juntábamos y éramos como 50 gentes que convivíamos todos juntos, pero hace como 4 años que ya no lo hacemos, pues algunos ya fallecieron y otros ya no vienen.

R= 1 hombre contesto: cuando eres mayordomo no quieres que se acabe la mayordomía, pues es algo inolvidable y muy bonito.

R= 1 hombre contesto: es mi primer año y me queda el recuerdo de que me imaginaba el río de Chalma de otra forma.

R= 1 hombre contesto: es un recuerdo muy bonito el venir a Chalma y es una emoción muy fuerte.

R= 1 hombre contesto: son muchos los recuerdos ya que no todos los años son igual.

R= 1 hombre contesto: me queda la satisfacción de venir.

R= 1 hombre contesto: me queda el recuerdo de convivir con todos los peregrinos, aunque todos los años son diferentes recuerdos.

R= 1 hombre contesto: me queda una satisfacción muy bonita, una emoción muy grande, un desahogo de todo el año y me quedan ganas de volver a venir.

Es claro que para todos los peregrinos de San Andrés son diferentes los recuerdos que les quedan al venir a Chalma año con año, puesto que cada peregrinación es diferente.

#### **16.-¿Ha sido mayordomo?**

R= 6 mujeres contestaron: no hemos sido mayordomos, pero nos gustaría ser.

R= 2 mujeres contestaron: no hemos sido mayordomos, pero nuestros esposos si han sido mayordomos.

R= 1 mujer contesto: mi esposo es el mayordomo.

R= 1 mujer contesto: yo no he sido, pero mi sobrino si ha sido mayordomo.

R= 8 hombres contestaron: no hemos sido mayordomos, pero nos gustaría ser.

R= 2 hombres contestaron: no hemos sido mayordomos, pero nuestros hijos si han sido mayordomos.

R= 3 hombres contestaron: fuimos mayordomos hace muchos años.

R= 1 hombre contesto: soy el mayordomo de la imagen del Estandarte.

R= 1 hombre contesto: soy el mayordomo de la imagen del Nichito.

Es notable que casi todos los peregrinos no han sido mayordomos, pero coinciden en que les gustaría asumir este cargo tan importante que es para ellos. También es notable que algún familiar de ellos ya han sido mayordomos anteriormente.

**BIBLIOGRAFIA**

1989 Alteridades, Anuario de Antropología.

1984 América Indígena (revista)

Días Cruz Rodrigo, "Archipiélago de rituales. Cinco teorías antropológicas del ritual", Facultad de Filosofía y Letras Doctorado en Antropología, 1995.

Garma, Carlos Navarro, "Buscando el espíritu: Pentecostalismo en Iztapalapa y la ciudad de México" Universidad Nacional Autónoma Metropolitana, Tesis de Doctorado en Ciencias Antropológicas, 1999.

Garma Carlos, Roberto Shadow, "Las peregrinaciones religiosas: una aproximación" México, UAM-I (texto y contexto), 1994.

Gamboa, Gonzalo, "Totoltepc" Crónicas, 1995.

Geertz Clifford, "La interpretación de las culturas" Ed. Gedisa, 1973.

Giménez Gilberto, "Cultura popular y religión en el Anáhuac" México, Centro de Estudios Ecuménicos, 1978.

Rodríguez-Shadow, María Shadow, Robert, "El pueblo del Señor: las fiestas y peregrinaciones de Chalma" Universidad Autónoma del Estado de México, 2000.

Korsbaek Frederiksen Leif, "El sistema de cargos en una comunidad indígena en el estado de México: caos y coherencia en San Francisco Oxtotilpa" Tesina de Maestría en Ciencias Antropológicas, 2001.

Portal Ariosa María A. "Ciudadanos desde el pueblo, identidad urbana y religiosidad popular en San Andrés Totoltepec, Tlalpan" 1997.

R.P. Fr Ayala, Jorge Q. Chalma, 1968.

Tlalpan: monografía. Gobierno de la Ciudad de México.

Turner, Victor, “Dramas, Fields, and Metaphors, Ithaca and London” Cornell University Press, 1974.

Turner Victor, “El proceso ritual” vr, español, Ed. Taurus, 1969.

Turner Victor, “La selva de los símbolos, aspectos del ritual ndembu” s. XXI, tr. Ramón Valdés del Toro y Alberto Cardín Garay, la ed. Español, 1980, España, (original: 1967).